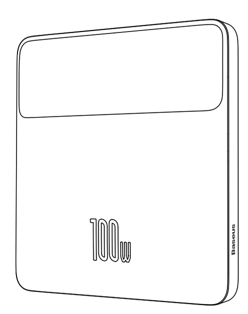
Baseus



User Manual | Mode d'emploi | Manual del Usuario |
Manual do Usuário Bedienungsanleitung | Manuale d'uso |
Instrukcja ObsługiРуководство пользователя | Посібник користувача |
사용자 설명서 | 取扱説明書 | Gebruikershandleiding |
Kullanıcı Kılavuzu | 使用說明書 | 使用说明书 | دليل المستخدم

Baseus Blade High Power Digital Display Fast Charge Power Bank HD Edition 20000mAh 100W |
Baseus Blade, batterie externe à charge rapide et affichage numérique, haute puissance, édition HD, 20000 mAh 100 W |
Cargador de baterías HD Edition con carga rápida y pantalla digital de alta potencia Baseus Blade de 20000 mAh, 100 W |
Carregador portátil de carregamento rápido de alta potência Baseus Blade edição HD com display digital de 20.000mAh 100W |
Baseus Blade leistungsstarke Schnelllade-Powerbank mit Digital-Display, HD-Edition, 20.000 mAh 100 W |
Power Bank HD Edition da 20000mAh 100W ad elevata potenza con ricarica rapida e display digitale Baseus Blade |
Baseus Blade Powerbank o wysokiej mocy do szybkiego ładowania z cyfrowym wyświetlaczem 20000 mAh 100 W, wersja HD Edition |
Внешний аккумулятор высокой мощности для быстрой зарядки с цифровым дисплеем Baseus Blade версии HD 000 20 мАч 100 Вт |
Зовнішній високопотужний акумулятор швидкого заряджання, випуск HD, з цифровим дисплеем Baseus Blade 20000 мА/г 100 Вт |
Baseus 블레이드 고출력 디지털 디스플레이 고속 충전 보조 배터리 HD 에디션 20,000mAh 100W |
Baseusブレードハイパワー・デジタル・ディスプレイ・ファーストチャージ・パワーバンクHDエディション 20000mAh 100W |
Baseus Blade krachtige Powerbank snelladen met digitaal display 20000mAh 100W |
Baseus Blade Yüksek Güçlü Dijital Ekranlı Taşınabilir Hızlı Şarj Aleti HD Sürümü 20.000 mAh 100 W |
倍思 布雷德大功率數顯快充行動電源HD版 20000mAh 100W|
倍思 布雷德大功率数显快充移动电源HD版 20000mAh 100W|
بنك الطاقة عالي الطاقة Blade من Baseus، إصدار HD بشاشة رقمية وشحن سريع 20000 مللي أمبير 100 واط

Please read this user manual carefully before use and keep it for future reference.
Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant l'utilisation et conservez-le pour toute référence ultérieure.
Lea este manual del usuario atentamente antes del uso y consérvelo para futuras consultas.
Por favor leia este manual cuidadosamente antes do uso, e guarde-o para referência futura.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
Leggi attentamente questo manuale prima di utilizzarlo e conservalo per future consultazioni.
Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj do wykorzystania w przyszłości.
Внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием и сохраните его на случай необходимости.
Уважно прочитайте цей посібник користувача, перш ніж використовувати та збережіть для подальшого використання.
사용 전 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고 향후 참조할 수 있도록 보관하십시오.
使用前に本取扱説明書をお読みいただき、大切に保管してください。
Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik aandachtig door en bewaar hem voor toekomstig gebruik.
Lütfen kullanmadan önce bu kullanıcı kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride okuyabilmek için kılavuzu saklayın.
請在使用產品前仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。
使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。
يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

EN English 01
FR Français 05
ES Español 08
PT Português 11
DE Deutsch 14
IT Italiano 17
PL Polski 20
RU Русский 23
UA Українська 26
KR 한국어 29
JP 日本語 31
NL Nederlands 34
TR Türkçe 37
ZH-TW 繁體中文 41
ZH-CN 简体中文 44
AR العربية 47

EN

1. Warnings

Improper use of the product may lead to battery malfunction or severe overheating, and may even cause fire or explosion. To avoid any damage to you and your property, please follow the instructions below when you use and store the product.

1. This is NOT a toy! Please place this product in areas that are not easily accessible by children. Do not allow children to operate this product, or accidents may occur.
2. Please charge this product with a charger approved by the local safety standards in case of danger or damage.
3. DO NOT apply pressure, and avoid collisions. The battery and circuit may be damaged if this product falls from a great height, experiences intense shocks, or is immersed in liquid; if so, please avoid using this product.
4. If this product suffers from deformation, leakage, or radical decline in performance, please stop using this product.
5. Please DO NOT charge any device or recharge this product in places that may affect its heat dissipation, such as pants pockets, enclosed bags, beds, or couches. And ensure this product is not under any cover when operating. When charging other devices for prolonged periods, DO NOT stack any device on top of this product, or it might affect its heat dissipation.
6. This product CAN NOT be disassembled, applied pressure, pierced, short-circuited, immersed in liquid, disposed of in a fire, or exposed to a high temperature or heat source with a temperature greater than 140°F(60°C).
7. DO NOT place this product in areas with extremely high temperatures. Such as under direct sunlight or in a vehicle with a very high interior temperature.
8. This product contains lithium batteries, DO NOT disassemble it! Or danger or battery damage may occur.

2. Attention

1. Please fully charge this device before using it for the first time.
2. The power banks have conversion efficiency, so the battery capacity of power bank is not equal to the rechargeable capacity.
3. Please choose an appropriate charger for recharging this product and suitable cables when charging other devices.
4. Please ensure some supervision is in progress when recharging this product, DO NOT charge this product without any care.
5. Please remove the cable when done recharging this product or finished charging for any other device to preserve the product integrity.
6. If the indication does not light up after pressing the power button, please recharge this product.
7. Please preserve this product with a battery percentage between 25%-50% for long-term storage. Place this product in a cool and dry environment. To slow down battery aging, avoid storing this product in an empty or full charge for long-term storage.

8. Please do not dismantle the product by yourself. Improper use or placement may compromise the service life or damage the product, to which our company will not bear any legal responsibilities nor offer any guarantee. Please understand.

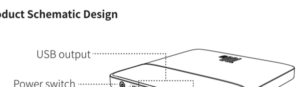
3. Specifications

Name: Power Bank
Model No.: PPBLD100HD
Battery: Polymer lithium battery
Capacity: 20000mAh / 74Wh
Energy conversion rate: ≥75%
Type-C1/Type-C2 input: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓3A
Type-C1/Type-C2 output: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓5A
USB1/USB2 output: 4.5V⎓5A(SCP); 5V⎓4.5A(SCP); 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓2.5A
Type-C1+Type-C2 output: 65W+30W
Type-C1+USB2 or Type-C2+USB1 output: 65W+30W
Type-C1+ (Type-C2+USB2) or Type-C2+ (Type-C+USB1) output: 65W+15W
Type-C1+USB1 or Type-C2+USB2 output: 5V⎓3A
USB1+USB2 output: 30W+30W
Type-C1+Type-C2+USB1+USB2 output: 5V⎓6A
5V Total output: 5V⎓6A
Product size: 134×134×19.8mm
Product weight: About 445g

4. Content

Power bank×1
User manual × 1
Warranty card ×1
Charging cable×1
Storage bag×1

5. Product Schematic Design



6. Description

This product is a high-power digital fast charging power bank with 100W output and 60W input. It has dual inputs and four outputs, and is compatible with PD3.0, QC4 +, QC3.0, SCP, FCP, Samsung AFC and other fast charging protocols. It features a digital display showing battery level, voltage, current and remaining charging time. It also has multiple built-in safety protection circuits such as over-current, over-voltage, over temperature and short circuit protection, fast charging most laptops and mobile phones.

7. Instructions

Button operation instructions

- In no-load state, press the button once to display the current remaining power.
- When the product outputs for multiple devices at the same time, the display shows in turn of output power, current and remaining charging time of current port.
- When the product inputs and outputs at the same time, only input voltage, current and remaining time are displayed.

Note:

- When charging the power bank, the charge time is displayed on the screen.
- When charging a device, the remaining time of the power bank is displayed.
- Due to the change of charging power, the charging time will change accordingly

8. Operating Environment

Operating temperature: non-tropical area, 0°C to 35 °C
Storage temperatures: 0 °C to 40 °C

9. Icon Description

The 5-year icon refers to the "valid period for environment-friendly use", not the product quality assurance period. All electronic products contain toxic and harmful substances such as lead, mercury and cadmium. The overdue use of these products may lead to leakage or mutation of these toxic and harmful substances, causing environment pollution or serious damage to people and property. The term of "environment-friendly use period" means that all electronic products shall be used within this validity period. We won't be held liable for safety issues caused by using of the product beyond its safe service life.

10. Statement on Toxic and Hazardous Substances in Electronic Information Products

Part Description	Toxic or hazardous substances and elements ⑤					
	Lead (pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr VI)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
Plastic	O	O	O	O	O	O
Metal	X	O	O	O	O	O
Accessory	O	O	O	O	O	O

This form is compiled in accordance with SJ/T 11364.
O: Indicates that contents of the toxic and hazardous substances in all homogeneous materials are below the limit requirements specified by GB/T 26572 standard.
X: Indicates that contents of the toxic and hazardous substances exceed the limit requirements specified by GB/T 26572 standard in at least one homogeneous material of the component.

FR

1. Instructions d'avertissement sécuritaire

Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner un dysfonctionnement de sa batterie ou une surchauffe importante, voire un incendie ou une explosion. Afin d'éviter toute blessure et tout dommage à vos biens, veuillez suivre les instructions ci-dessous pour l'utilisation et le stockage du produit.

1. Ceci N'EST PAS un jouet ! Veuillez placer ce produit dans des endroits difficilement accessibles aux enfants. Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit, des accidents pourraient en résulter.
2. Veuillez charger ce produit avec un chargeur approuvé selon les normes de sécurité locales en cas de danger ou de dommage.
3. N'appliquez PAS de pression et évitez les chocs. La batterie et le circuit peuvent être endommagés si ce produit tombe d'une grande hauteur, subit des chocs intenses ou est immergé dans un liquide. Dans ce cas, veuillez éviter de l'utiliser.
4. Si ce produit présente une déformation, une fuite ou une baisse radicale de ses performances, veuillez cesser de l'utiliser.
5. Veuillez NE PAS charger d'appareil ou recharger ce produit dans des endroits susceptibles d'empêcher la dissipation de chaleur, tels que les poches de pantalon, les sacs fermés, les lits ou les canapés. Et assurez-vous que ce produit n'est pas recouvert lors de son utilisation. Lorsque vous chargez d'autres appareils pendant des périodes prolongées, NE posez PAS d'appareil sur ce produit, car cela pourrait dégrader sa dissipation thermique.
6. Ce produit NE PEUT PAS être démonté, subir une pression, être percé, être en court-circuit, être immergé dans un liquide, jeté dans un feu, exposé à une température élevée ou à une source de chaleur supérieure à 60 °C (140 °F).
7. NE placez PAS ce produit dans des endroits aux températures extrêmement élevées. Ils sont par exemple sous la lumière directe du soleil ou dans un véhicule à la température intérieure très élevée.
8. Ce produit contient des batteries au lithium, NE le démontez PAS ! Sinon, cela peut créer un danger ou endommager la batterie.

2. Consignes de sécurité

1. Veuillez charger cet appareil avant sa première utilisation.
2. En raison de l'efficacité de la conversion, la capacité de la batterie du power bank ne signifie pas la capacité de recharge.
3. Veuillez choisir un chargeur approprié pour recharger ce produit et des câbles appropriés pour recharger d'autres appareils.
4. Veuillez assurer une certaine surveillance pendant la recharge de ce produit, NE le chargez PAS sans y porter aucune attention.
5. Veuillez débrancher le câble lorsque vous avez terminé de recharger ce produit ou de charger un autre appareil afin de préserver l'intégrité du produit.
6. Si le témoin ne s'allume pas après avoir appuyé sur le bouton d'alimentation, veuillez recharger ce produit.

7. Veuillez préserver ce produit en maintenant un pourcentage de batterie entre 25% et 50% pour son stockage à long terme. Placez ce produit dans un environnement frais et sec. Pour ralentir le vieillissement de la batterie, évitez de stocker ce produit à long terme sans charge ou chargé complètement.
8. N'essayer pas de démonter le produit vous-même. Une mauvaise utilisation ou déplacement des composants du produit pourraient abimer le produit et réduire sa durée de vie, et notre compagnie ne sera pas légalement responsable ni n'offrira de garantie. Merci de votre compréhension

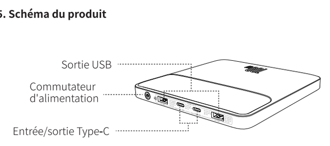
3. Paramètres du produit

Nom : Batterie externe
N° Modèle : PPBLD100HD
Batterie : Batterie lithium polymère
Capacité : 20000 mAh / 74 Wh
Rendement de la conversion d'énergie : ≥ 75 %
Entrée Type-C1 / Type-C2 : 5V⎓3A ; 9V⎓3A ; 12V⎓3A ; 15V⎓3A ; 20V⎓3A
Sortie Type-C1 / Type-C2 : 5V⎓3A ; 9V⎓3A ; 12V⎓3A ; 15V⎓3A ; 20V⎓5A
Sortie USB1 / USB2 : 4,5V⎓5A (SCP) ; 5V⎓4,5A (SCP) ; 5V⎓3A ; 9V⎓3A ; 12V⎓2,5A
Sortie Type-C1 + Type-C2 : 65 W + 30 W
Sortie Type-C1 + USB2 ou sortie Type-C2 + USB1 : 65W + 30W
Sortie Type-C1 + (Type-C2 + USB2) ou Type-C2 + (Type-C + USB1) : 65W + 15W
Sortie Type-C1 + USB1 ou sortie Type-C2 + USB2 : 5V⎓3A
Sortie USB1 + USB2 : 30W + 30W
Sortie Type-C1 + Type-C2 + USB1 + USB2 : 5V⎓6A
Sortie totale : 5V⎓6A
Dimensions du produit : 134×134×19,8 mm
Poids du produit : environ 445 g

4. Liste d'emballage

1 Power bank (banque d'alimentation)
1 mode d'emploi
1 carte de garantie
1 Câble de recharge
1 sac de rangement

5. Schéma du produit



6. Description du produit

Ce produit est une batterie externe numérique à charge rapide numérique de haute puissance avec une sortie de 100 W et une entrée de 60 W. Elle a deux entrées et quatre sorties, est compatible avec PD3.0, QC4 +, QC3.0, SCP, FCP, Samsung AFC et d'autres protocoles de charge rapide. Elle inclut un affichage numérique du niveau de la batterie, de la tension, de l'intensité et du temps de charge restant, ainsi que plusieurs circuits de protection de sécurité tels que la protection contre une surintensité, une surtension, une surchauffe et un court-circuit. Elle peut charger rapidement la plupart des ordinateurs portables et des téléphones mobiles.

7. Instructions pour l'utilisateur

Principales instructions d'utilisation

- Hors charge, appuyez une fois sur le bouton pour afficher la puissance restante.
- Lorsque le produit alimente plusieurs appareils en même temps, l'écran affiche tour à tour la puissance de sortie, l'intensité et le temps de charge restant de la prise concernée.
- Lorsque le produit est alimenté et alimente simultanément, la tension d'entrée, l'intensité et le temps restant sont les seules indications affichées.

Remarque :

- le temps requis pour la charge complète est affiché pendant la charge de la batterie externe.
- Le temps restant de la batteir externe est affiché pendant la charge d'un appareil.
- Le temps de charge variera en fonction de la variation de la puissance de charge.

8. Condition d'utilisation

Température d'utilisation : zone non-tropicale, 0°C à 35 °C.
Températures de stockage : 0 °C à 40 °C

9. Description des icônes

l'icône de 5 ans fait référence à la « période d'utilisation efficace de la protection de l'environnement », pas à la période d'assurance qualité du produit. Tous les produits électroniques contiennent des substances toxiques et nocives comme le plomb, le mercure, le cadmium, etc. une fois la date limite expirée, les substances toxiques et nocives peuvent fuir ou muter, polluant l'environnement ou causant de graves dommages aux personnes et aux biens. « La durée de vie de la protection de l'environnement » signifie que tous les produits électroniques devront être utilisés pendant la période de validité. Nous ne serons plus responsables de la qualité des produits pour les problèmes de risque de sécurité qui surviennent après la durée de vie en toute sécurité.

ES

1. Instrucciones de advertencia de seguridad

El uso incorrecto del producto puede causar el mal funcionamiento de la batería o un severo sobrecalentamiento e incluso puede causar un incendio o explosión. Para evitar cualquier daño a usted o su propiedad, siga las siguientes instrucciones cuando usa y almacena el producto.

1. ¡Esto NO es un juguete! Coloque este producto en áreas que no sean fácilmente accesibles para los niños. No permita que los niños manejen este producto, o se podrían producir accidentes.
2. Cargue este producto con un cargador aprobado por las normas de seguridad locales para los casos de peligro o daño.
3. NO aplique presión y evite los choques. Es posible que la batería y el circuito se dañen si este producto se cae desde una gran altura, sufre golpes intensos o se lo sumerge en un líquido; si es así, evite usar este producto.
4. Si este producto sufre deformaciones, fugas o una disminución radical de su rendimiento, deje de usarlo.
5. NO cargue ningún dispositivo ni recargue este producto en lugares que puedan afectar su disipación de calor, como bolsillos de pantalones, bolsas cerradas, camas o sofás. Y asegúrese de que este producto no esté cubierto cuando esté en funcionamiento. Cuando cargue otros dispositivos durante periodos prolongados, NO apile ningún dispositivo encima de este producto, o podría afectar a su disipación de calor.
6. Este producto NO se puede ser desarmar, ni se le puede aplicar a presión, perforar, poner en cortocircuito, sumergir en líquido, arrojar al fuego, o exponerlos a una temperatura alta o a una fuente de calor con una temperatura superior a 140°F(60°C).
7. NO coloque este producto en áreas con temperaturas extremadamente altas. Como debajo de luz solar directa o en un vehículo con una temperatura interior muy alta.
8. Este producto contiene baterías de litio, ¡NO lo desarme! O se puede producir un peligro o daños en la batería.

2. Instrucciones de seguridad

1. Cargue completamente este dispositivo antes de usarlo por primera vez.
2. Debido a la eficiencia de la conversión, la capacidad de la batería del banco de alimentación no significa capacidad de recarga.
3. Elija un cargador apropiado para recargar este producto y los cables adecuados cuando cargue otros dispositivos.
4. Asegúrese de que la carga de este producto sea supervisada, NO cargue este producto sin ningún cuidado.
5. Retire el cable cuando termine de recargar este producto o de cargar cualquier otro dispositivo para preservar la integridad del producto.
6. Si la luz indicadora no se enciende después de pulsar el botón de encendido, recargue este producto.

7. Conserve este producto con una carga de batería que esté entre 25 %-50 % para almacenarlo a largo plazo. Coloque este producto en un entorno fresco y seco. Para ralentizar el envejecimiento de la batería, evite guardar este producto sin carga o con carga completa para un almacenamiento a largo plazo.
8. Lea este documento atentamente antes de usar el dispositivo. Un uso incorrecto dañará el producto y pone en peligro la seguridad personal.

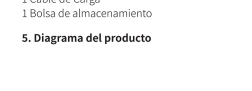
3. Parámetros del producto

Nombre: Cargador de baterías
N.º de modelo: PPBLD100HD
Batería: Batería polimérica de litio
Capacidad: 20 000 mAh/74 Wh
Tasa de conversión de energía: ≥75 %
Entrada Type-C1/Type-C2: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓3A
Salida Type-C1/Type-C2: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓5A
Salida USB1/USB2: 4,5V⎓5A (SCP); 5V⎓4,5A (SCP); 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓2,5A
Salida Type-C1+Type-C2: 65 W+30 W
Salida Type-C1+USB2 o Type-C2+USB1: 65W+30W
Salida Type-C1+ (Type-C2+USB2) o Type-C2+ (Type-C+USB1): 65W+15W
Salida Type-C1+USB1 o Type-C2+USB2: 5V⎓3A
Salida USB1+USB2: 30W+30W
Salida Type-C1+Type-C2+USB1+USB2: 5V⎓6A
Salida total: 5V⎓6A
Tamaño del producto: 134 mm × 134 mm × 19,8 mm
Peso del producto: 445 g aproximadamente

4. Lista de embalaje

1 Banco de alimentación
1 Manual del usuario
1 Tarjeta de garantía
1 Cable de Carga
1 Bolsa de almacenamiento

5. Diagrama del producto



6. Descripción del producto

Este producto es un banco de alimentación con carga rápida digital de alta potencia con 100 W de salida y 60 W de entrada. Tiene una entrada dual y cuatro salidas y es compatible con PD3.0, QC4+, QC3.0, SCP, FCP, Samsung AFT y otros protocolos de carga rápida. Dispone de una pantalla digital que muestra el nivel de carga de la batería, la tensión, la intensidad y el tiempo de carga restante, además de varios circuitos de protección, como protección frente a picos de intensidad o tensión, exceso de temperatura o cortocircuitos. Puede cargar rápidamente ordenadores portátiles y teléfonos móviles.

7. Instrucciones de uso

Instrucciones clave de uso

- En estado sin carga, pulse el botón una vez para mostrar la potencia actual restante.
- Si el producto alimenta más de un dispositivo a la vez, la pantalla muestra la potencia de salida, la intensidad y el tiempo de carga del puerto actual por turno.
- Si el producto alimenta y recibe alimentación de más de una entrada y salida a la vez, solo se muestra la tensión de entrada, la corriente y el tiempo restante.

Nota:

- Al cargar el banco de alimentación, se muestra el tiempo necesario para la carga completa.
- Al cargar un dispositivo, se muestra el tiempo restante de carga disponible en el banco de alimentación.
- Si se producen variaciones en la potencia de carga, el tiempo de carga cambia de forma acorde.

8. Entorno de uso

Temperatura de funcionamiento: zona no tropical, de 0°C a 35 °C
Temperaturas de almacenamiento: 0 °C a 40 °C

9. Descripción de los iconos

El icono 5 años se refiere al "periodo de validez para un uso respetuoso con el medio ambiente", no al periodo de garantía de calidad del producto. Todos los productos electrónicos contienen sustancias tóxicas y nocivas, como plomo, mercurio y cadmio. El uso de estos productos, pasado la fecha de vencimiento, puede provocar fugas o mutaciones de estas sustancias tóxicas y nocivas, causando la contaminación del medio ambiente o graves daños a las personas y materiales. El término "periodo de uso respetuoso con el medio ambiente" significa que todos los productos electrónicos deben utilizarse dentro de este periodo de validez. No nos hacemos responsables de los problemas de seguridad causados por el uso del producto más allá de su vida útil segura.

PT

1. Instruções de aviso de segurança Dicas

O uso impróprio do produto pode levar ao mau funcionamento da bateria ou superaquecimento grave, podendo até causar incêndio ou explosão. Para evitar quaisquer danos a você e à sua propriedade, siga as instruções abaixo ao usar e armazenar o produto.

1. Isso NÃO é um brinquedo! Mantenha este produto em áreas que não são facilmente acessíveis por crianças. Não permita que crianças operem este produto, ou acidentes podem ocorrer.
2. Carregue este produto com um carregador aprovado pelos padrões de segurança locais em caso de perigo ou dano.
3. NÃO aplique pressão e evite colisões. A bateria e o circuito podem ser danificados se este produto cair de uma grande altura, sofrer choques intensos ou ser imerso em líquido; em caso afirmativo, evite usar este produto.
4. Se este produto sofrer deformação, vazamento ou declínio radical no desempenho, pare de usá-lo.
5. NÃO carregue nenhum dispositivo ou recarregue este produto em locais que possam afetar sua dissipação de calor, como bolsos de calças, bolsas fechadas, camas ou sofás. E certifique-se de que este produto não esteja sob nenhuma cobertura durante a operação. Ao carregar outros dispositivos por períodos prolongados, NÃO empilhe nenhum dispositivo sobre este produto, pois isso pode afetar a dissipação de calor.
6. Este produto NÃO PODE ser desmontado, aplicado pressão, perfurado, sofrer curto-circuito, ser imerso em líquido, descartado no fogo ou exposto a uma alta temperatura ou fonte de calor com temperatura superior a 140 °F (60 °C).
7. NÃO coloque este produto em áreas com temperaturas extremamente altas. Por exemplo, sob luz solar direta ou em um veículo com temperatura interna muito alta.
8. Este produto contém baterias de lítio, NÃO o desmonte! Ou pode ocorrer perigo ou dano à bateria.

2. Instruções de segurança

1. Carregue totalmente este dispositivo antes de usá-lo pela primeira vez.
2. O power bank têm eficiência de conversão, portanto, a capacidade da bateria do banco de energia não é igual à capacidade recarregável.
3. Escolha um carregador apropriado para recarregar este produto e cabos adequados ao carregar outros dispositivos.
4. Certifique-se de que alguma supervisão esteja em andamento ao recarregar este produto, NÃO carregue este produto sem nenhum cuidado.
5. Remova o cabo após terminar de recarregar este produto ou terminar de carregar qualquer outro dispositivo para preservar a integridade do produto.
6. Se a indicação não acender depois de pressionar o botão liga/desliga, recarregue este produto.

7. Preserve este produto com uma porcentagem de bateria entre 25%-50% para armazenamento de longo prazo. Mantenha este produto em um ambiente fresco e seco. Para retardar o envelhecimento da bateria, evite armazenar este produto em uma carga vazia ou completa para armazenamento de longo prazo.
8. Por favor, não desmonte o produto sozinho. A utilização ou colocação inadequada pode comprometer a vida útil ou danificar o produto, pelo que a nossa empresa não assume quaisquer responsabilidades legais nem oferece qualquer garantia. Por favor entenda.

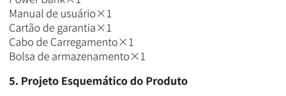
3. Especificação do Produto

Nome: Power Bank
Modelo Nº: PPBLD100HD
Bateria: Bateria de polímero de lítio
Capacidade: 20.000mAh / 74Wh
Taxa de conversão de energia elétrica: ≥75%
Entrada Tipo-C1/Tipo-C2: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓3A
Saída Tipo-C1/Tipo-C2: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓5A
Saída USB1/USB2: 4,5V⎓5A(SCP); 5V⎓4,5A(SCP); 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓2,5A
Saída Tipo-C1+Tipo-C2: 65W+30W
Saída Tipo-C1+USB2 ou Tipo-C2+USB1: 65W+30W
Saída Tipo-C1+ (Tipo-C2+USB2) ou Tipo-C2+ (Tipo-C+USB1): 65W+15W
Saída Tipo-C1+USB1 ou Tipo-C2+USB2: 5V⎓3A
Saída USB1+USB2: 30W+30W
Tipo-C1+Tipo-C2+USB1+USB2 saída: 5V⎓6A
Saída total: 5V⎓6A
Tamanho do Produto: 134×134×19,8mm
Peso do Produto: Cerca de 445g

4. Pacote incluindo

Power Bank×1
Manual de usuário×1
Cartão de garantia×1
Cabo de Carregamento×1
Bolsa de armazenamento×1

5. Projeto Esquemático do Produto



6. Descrição

Este produto é um carregador portátil de carregamento rápido digital de alta potência com saída de 100W e entrada de 60 W. Possui entrada dupla, quatro saídas e é compatível com PD3.0, QC4+, QC3.0, SCP, FCP, Samsung AFC e outros protocolos de carregamento rápido. Possui um display digital que mostra o nível da bateria, tensão, corrente e tempo de carregamento restante, bem como vários circuitos de proteção de segurança, como proteção contra sobrecorrente, sobretensão, sobretemperatura e curto-circuito. Ele pode carregar rapidamente a maioria dos notebooks e telefones celulares.

7. Instruções

Principais instruções de operação

- No estado sem carga, pressione a tecla uma vez para exibir a energia restante atual.
- Quando o produto dá saída para vários dispositivos ao mesmo tempo, o visor mostra a potência de saída, a corrente e o tempo de carregamento restante da porta atual.
- Quando o produto entra e sai ao mesmo tempo, apenas a tensão de entrada, a corrente e o tempo restante são exibidos.

Observação:

- Quando carregar o carregador portátil, o tempo de carga é exibido na tela.
- Quando carregar um dispositivo, o tempo restante do carregador portátil é exibido.
- Devido à mudança de carregador, o tempo de carregamento mudará de acordo

8. Condição de Funcionamento

Temperatura de funcionamento: área não tropical, 0 °C a 35 °C
Temperatura de armazenamento: 0 °C a 40 °C

9. Descrição do ícone

o ícone de 5 anos refere-se ao "período de utilização efectivo da protecção ambiental", não ao período de garantia da qualidade do produto. Todos os produtos electrónicos contêm substâncias tóxicas e nocivas, como chumbo, mercúrio, cádmio, etc., uma vez vencidas, as substâncias tóxicas e nocivas podem vazar ou sofrer mutações, causando poluição ao meio ambiente ou danos sérios a pessoas e propriedades. "Tempo de serviço de protecção ambiental" significa que todos os produtos electrónicos deverão ser utilizados dentro do prazo de validade. Não nos responsabilizamos pela qualidade dos produtos pelos problemas de risco à segurança que ocorrem após o tempo de serviço seguro.

DE

1. Sicherheitshinweise

Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu einer Fehlfunktion der Batterie oder zu starker Überhitzung führen und kann sogar Brände und Explosionen verursachen. Folgen Sie bitte den nachfolgenden Anweisungen bei der Verwendung und Lagerung des Geräts, um Verletzungen und Schäden an Ihrem Eigentum zu vermeiden.

1. Dies ist KEIN Spielzeug! Bitte bewahren Sie dieses Produkt an einem Ort auf, der für Kinder nicht leicht zugänglich ist. Erlauben Sie Kindern nicht, dieses Gerät zu nutzen, da dies zu Unfällen führen kann.
2. Bitte laden Sie dieses Produkt mit einem Ladegerät auf, das den örtlichen Sicherheitsnormen entspricht, um Gefahren oder Schäden zu vermeiden.
3. Üben Sie KEINEN Druck auf das Gerät aus, und vermeiden Sie Schläge und Herabfallen. Der Akku und die Schaltungen können beschädigt werden, wenn das Produkt aus großer Höhe fällt, starken Erschütterungen ausgesetzt wird oder in Flüssigkeit getaucht wird. Verwenden Sie das Produkt nach einem solchen Vorfall nicht mehr.
4. Wenn dieses Produkt verformt ist, undicht wird oder seine Leistung stark nachlässt, verwenden Sie es bitte nicht mehr.
5. Bitte laden Sie das Gerät NICHT an Orten auf, die die Wärmeableitung beeinträchtigen könnten, z. B. in Hosentaschen, geschlossenen Taschen, Betten oder Sofas. Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Betriebs nicht abgedeckt ist. Wenn andere Geräte über einen längeren Zeitraum aufgeladen werden, stapeln Sie KEINE Geräte auf diesem Produkt, da dies die Wärmeableitung beeinträchtigen könnte.
6. Dieses Produkt darf NICHT zerlegt, unter Druck gesetzt, durchstochen, kurzgeschlossen, in Flüssigkeit getaucht, ins Feuer geworfen oder einer hohen Temperatur oder Wärmequelle mit einer Temperatur von mehr als 60 °C ausgesetzt werden.
7. Nutzen und lagern Sie dieses Produkt NICHT in Bereichen mit extrem hohen Temperaturen: Beispielsweise unter direkter Sonneneinstrahlung oder in einem Fahrzeug mit sehr hoher Innentemperatur.
8. Dieses Produkt enthält Lithium-Akkus, zerlegen Sie es NICHT! Sonst besteht die Gefahr, dass die Akkus beschädigt werden.

2. Hinweis

1. Bitte laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
2. Aufgrund der Umwandlungseffizienz ist die Batteriekapazität des Batteriepakets nicht gleichbedeutend mit der wiederaufladbaren Kapazität.
3. Bitte wählen Sie ein geeignetes Ladegerät zum Aufladen dieses Produkts sowie geeignete Kabel zum Aufladen anderer Geräte.
4. Bitte stellen Sie sicher, dass dieses Gerät beim Aufladen beaufsichtigt wird. Laden Sie dieses Produkt NICHT mit unbeaufsichtigt auf.
5. Bitte entfernen Sie das Kabel, wenn Sie dieses Produkt oder ein anderes Gerät aufgeladen haben, um die Unversehrtheit des Produkts zu gewährleisten.
6. Wenn die LED-Anzeige nach dem Drücken der Einschalttaste nicht aufleuchtet, laden Sie das Produkt bitte auf.

7. Bitte bewahren Sie dieses Produkt für eine langfristige Lagerung mit einem Akkuladestand zwischen 25–50 % auf. Lagern Sie dieses Produkt in einer kühlen und trockenen Umgebung. Um die Alterung des Akkus zu verlangsamen, sollte dieses Produkt nicht über einen längeren Zeitraum in leerem oder voll geladenem Zustand gelagert werden.
8. Bitte demontieren Sie das Produkt nicht selbst. Die unsachgemäße Verwendung oder Platzierung kann die Lebensdauer beeinträchtigen oder das Produkt beschädigen, wofür unser Unternehmen weder eine rechtliche Verantwortung noch eine Garantie übernehmen kann. Bitte haben Sie dafür Verständnis.

3. Technische Daten

Name: Powerbank
Modellnr.: PPBLD100HD
Akku: Polymer-Lithium-Akku
Kapazität: 20.000 mAh / 74 Wh
Energieumwandlungsrate: ≥75 %
USB-C1/USB-C2-Eingang: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓3A
USB-C1/USB-C2-Ausgang: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓5A
USB-A1/USB-A2-Ausgang: 4,5V⎓5A(SCP); 5V⎓4,5A(SCP); 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓2,5A
USB-C1+USB-C2-Ausgang: 65W+30W
USB-C1+USB-A2- oder USB-C2+USB-A1-Ausgang: 65W+30W
USB-C1+(USB-C2+USB-A2)- oder USB-C2+(USB-C+USB-A1)-Ausgang: 65W+15W
USB-C1+USB-A1- oder USB-C2+USB-A2-Ausgang: 5V⎓3A
USB-A1+USB-A2-Ausgang: 30W+30W
USB-C1+USB-C2+USB-A1+USB-A2-Ausgang: 5V⎓6A
Gesamtleistung: 5V⎓6A
Produktabmessungen: 134×134×19,8 mm
Produktgewicht: Ca. 445 g

4. Verpackungsinhalt

Stromspeicher×1
Benutzerhandbuch×1
Garantiekarte×1
Ladekabel×1
Aufbewahrungstasche×1

5. Produktübersicht

6. Produktbeschreibung

Dieses Produkt ist eine leistungsstarke digitale Schnelllade-Powerbank mit 100 W Ausgang und 60 W Eingang. Sie verfügt über zwei Eingänge und vier Ausgänge und ist kompatibel mit PD3.0, QC4 +, QC3.0, SCP, FCP, Samsung AFC und anderen Schnellladeprotokollen. Die Powerbank besitzt ein Digital-Display, auf dem der Batteriestand, die Spannung, der Strom und die verbleibende Ladezeit angezeigt werden, sowie über mehrere Sicherheitsschaltungen wie Überstrom-, Überspannungs-, Übertemperatur- und Kurzschlussschutz. Sie kann die meisten Laptops und Mobiltelefone schnell aufladen.

7. Gebrauchsanweisung

Anweisungen zur Tastenbedienung

- Wenn kein Gerät geladen wird, drücken Sie die Taste einmal, um die aktuelle Restladung anzuzeigen.
- Wenn das Produkt mehrere Geräte gleichzeitig auflädt, zeigt das Display nacheinander die Ausgangsleistung, den Strom und die verbleibende Ladezeit des aktuellen Anschlusses an.
- Wenn das Produkt gleichzeitig geladen wird und andere Gerät lädt, werden nur die Eingangsspannung, der Strom und die verbleibende Zeit angezeigt.

Hinweis:

- Beim Aufladen der Powerbank wird die Zeit angezeigt, die benötigt wird, um sie vollständig aufzuladen.
- Beim Laden eines Geräts wird die verbleibende Akkuzeit der Powerbank angezeigt.
- Durch die Änderung der Ladeleistung ändert sich auch die Ladezeit entsprechend.

8. Betriebsumgebung

Arbeitstemperatur: nicht-tropisches Gebiet, 0 °C bis 35 °C
Lagertemperatur: 0 °C bis 40 °C

9. Symbolbeschreibung

Das 5-Jahres-Symbol bezieht sich auf den "Gültigkeitszeitraum zur umweltfreundlichen Nutzung", nicht auf den Zeitraum der Produktqualitätssicherung. Alle elektronischen Produkte enthalten giftige und schädliche Substanzen wie Blei, Quecksilber und Kadmium. Die übermäßige Verwendung dieser Produkte kann zum Austreten oder zur Veränderung dieser giftigen und schädlichen Stoffe führen, was Umweltverschmutzung oder schwere Schäden für Mensch und Eigentum zur Folge haben kann. Der Begriff "umweltfreundliche Nutzungsdauer" bedeutet, dass alle elektronischen Produkte innerhalb dieses Zeitraums verwendet werden müssen. Wir haften nicht für Sicherheitsprobleme, die durch Verwendung des Produkts über die sichere Nutzungsdauer hinaus verursacht werden.

IT

1. Avvertenze di sicurezza

Un uso improprio del prodotto può provocare il malfunzionamento della batteria o un grave surriscaldamento e può persino causare un incendio od un'esplosione. Per evitare danni all'utente ed ai suoi beni materiali, seguire le istruzioni riportate di seguito per l'uso e la conservazione del prodotto.

1. Questo NON è un giocattolo! Posizionare il prodotto in luoghi non facilmente accessibili dai bambini. Non consentire ai bambini di utilizzare questo prodotto, altrimenti potrebbero verificarsi degli incidenti.
2. In caso di pericolo o danni, caricare il prodotto con un caricabatterie approvato dalle norme di sicurezza locali.
3. NON esercitare pressione ed evitare collisioni. La batteria ed il circuito potrebbero danneggiarsi se il prodotto cade da un'altezza elevata, subisce forti urti o viene immerso in liquidi; in tal caso, evitare di utilizzare il prodotto.
4. Se il prodotto presenta deformazioni, perdite o un calo radicale delle prestazioni, interromperne l'utilizzo.
5. NON caricare alcun dispositivo o ricaricare il prodotto in luoghi che potrebbero influire sulla dissipazione del calore, come tasche dei pantaloni, borse, letti o divani. E assicurarsi che il prodotto non si trovi racchiuso in alcuna cover durante il funzionamento. Quando si caricano altri dispositivi per periodi prolungati di tempo, NON impilarli sopra il prodotto, altrimenti potrebbe compromettere la dissipazione del calore.
6. Questo prodotto NON PUÒ essere smontato, sottoposto a pressione, forato, cortocircuitato, immerso in liquido, smaltito nel fuoco o esposto a temperature elevate o fonti di calore con una temperatura superiore a 140°F (60°C).
7. NON posizionare il prodotto in aree con temperature estremamente elevate. Ad esempio sotto la luce diretta del sole o in un veicolo con una temperatura interna molto elevata.
8. Questo prodotto contiene batterie al litio, NON smontarlo! In caso contrario, potrebbero verificarsi pericoli o danni alla batteria.

2. Istruzioni di sicurezza

1. Caricare completamente il dispositivo prima di utilizzarlo per la prima volta.
2. A causa dell'efficienza di conversione, la capacità della batteria del power bank non significa capacità ricaricabile.
3. Scegliere un caricabatterie appropriato per ricaricare questo prodotto e cavi adatti per ricaricare altri dispositivi.
4. Durante la ricarica del prodotto, supervisionarlo. NON caricare il prodotto se non prestando la dovuta cautela.
5. Al termine della ricarica del prodotto o al termine della ricarica di qualsiasi altro dispositivo, rimuovere il cavo per preservare l'integrità del prodotto.
6. Se la spia non si accende dopo aver premuto il pulsante di accensione, ricaricare il prodotto.

7. Conservare questo prodotto con una percentuale di carica della batteria compresa tra il 25% e il 50% in caso di stoccaggio a lungo termine. Collocare il prodotto in un ambiente fresco e asciutto. Per rallentare l'invecchiamento della batteria, evitare di conservare il prodotto completamente carico o scarico in caso di stoccaggio a lungo termine.
8. Si prega di non smontare il prodotto da soli. L'uso o il posizionamento improprio può compromettere la durata di vita o danneggiare il prodotto, per il quale la nostra azienda non si assume alcuna responsabilità legale né offre alcuna garanzia. Vi preghiamo di comprendere.

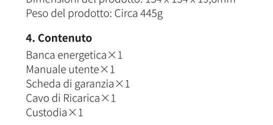
3. Parametri del prodotto

Nome: Power Bank
Modello n.: PPBLD100HD
Batteria: Batteria ai polimeri di litio
Capacità: 20000mAh / 74Wh
Tasso di conversione energetica: ≥75%
Ingresso Type-C1/Type-C2: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓3A
Uscit Type-C1/Type-C2: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓5A
Uscita USB1/USB2: 4,5V⎓5A(SCP); 5V⎓4,5A(SCP); 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓2,5A
Uscita Type-C1+Type-C2: 65W+30W
Uscita Type-C1+USB2 o Type-C2+USB1: 65W+30W
Uscita Type-C1+ (Type-C2+USB2) o Type-C2+ (Type-C+USB1): 65W+15W
Uscita Type-C1+USB1 o Type-C2+USB2: 5V⎓3A
Uscita USB1+USB2: 30W+30W
Uscita Type-C1+Type-C2+USB1+USB2: 5V⎓6A
Uscita totale: 5V⎓6A
Dimensioni del prodotto: 134 x 134 x 19,8mm
Peso del prodotto: Circa 445g

4. Contenuto

Banca energetica×1
Manuale utente×1
Scheda di garanzia×1
Cavo di Ricarica×1
Custodia×1

5. Schema prodotto



6. Descrizione del prodotto

Questo prodotto è un power bank digitale a carica rapida ad alta potenza con uscita da 100W e ingresso da 60W. Ha un doppio ingresso e quattro uscite ed è compatibile con PD3.0, QC4 +, QC3.0, SCP, FCP, Samsung AFC e altri protocolli di ricarica rapida. È dotato di un display digitale che mostra il livello della batteria, la tensione, la corrente e il tempo di carica rimanente, nonché di numerosi circuiti di protezione di sicurezza, come protezione da sovracorrente, sovratensione, sovra-temperatura e cortocircuito. È in grado di caricare velocemente la maggior parte dei computer portatili e dei telefoni cellulari.

7. Istruzioni per l'utente

Istruzioni per le funzioni chiave

- Nello stato senza carico, premere il tasto una volta per visualizzare la potenza residua attuale.
- Quando il prodotto alimenta contemporaneamente più dispositivi, il display mostra la potenza in uscita, la corrente e il tempo di carica rimanente della porta attualmente in uso.
- Quando il prodotto ha ingressi ed uscite in contemporanea, vengono visualizzati solo la tensione di ingresso, la corrente e il tempo rimanente.

Nota:

- Quando si carica il power bank, viene visualizzato il tempo necessario per caricarlo completamente.
- Quando si carica un dispositivo, viene visualizzata l'autonomia rimanente del power bank.
- A causa del cambiamento della potenza di carica, il tempo di carica cambia di conseguenza

8. Ambiente di utilizzo

Temperatura di lavoro: area non tropicale, da 0°C a 35 °C
Temperatura di conservazione: 0 °C a 40 °C

9. Descrizione delle icone

Il simbolo dei 5 anni si riferisce al "periodo valido per l'uso ecologico", non al periodo di garanzia della qualità del prodotto. Tutti i prodotti elettronici contengono sostanze tossiche e nocive come piombo, mercurio e cadmio. L'uso eccessivo di questi prodotti può portare a perdite o mutazioni di queste sostanze tossiche e nocive, causando inquinamento ambientale o gravi danni a persone e cose. Il termine "periodo di utilizzo rispettoso dell'ambiente" significa che tutti i prodotti elettronici devono essere utilizzati entro questo periodo di validità. Non saremo ritenuti responsabili per problemi di sicurezza causati dall'uso del prodotto oltre il suo periodo di servizio sicuro.

PL

1. Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Nieprawidłowe korzystanie z produktu może prowadzić do nieprawidłowego działania baterii lub jej poważnego przegrzania, co może spowodować pożar lub wybuch. Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia mienia, podczas korzystania i przechowywania tego produktu prosimy postępować zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi poniżej.

1. Urządzenie to NIE jest zabawką! Należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy pozwalać dzieciom na obsługę tego urządzenia, ponieważ mogłoby to skutkować wypadkiem.
2. Urządzenie to należy ładować za pomocą ładowarki zgodnej z lokalnymi normami bezpieczeństwa, uwzględniając wszelkie niebezpieczeństwo i ryzyko uszkodzeń.
3. NIE stosować nacisku na urządzenie i unikać jego uderzenia. Akumulator i obwód zasilający mogą ulec uszkodzeniu, jeśli urządzenie upadnie z dużej wysokości, dozna dużego wstrząsu lub zostanie zanurzone w cieczy. W takim przypadku należy unikać używania produktu.
4. Jeśli urządzenie ulegnie deformacji, przestanie być szczelne lub jego wydajność radykalnie spadnie, należy zaprzestać jego używania.
5. NIE należy ładować powerbanku ani innych urządzeń w miejscach, w których ograniczałyby rozpraszanie ciepła z ich obudowy, takich jak kieszenie spodni, zamknięte torby, łóżka czy kanapy. Podczas pracy urządzenie nie powinno być przykryte. W przypadku ładowania innych urządzeń przez dłuższy czas NIE należy ustawiać żadnego urządzenia na powerbanku, ponieważ mogłoby to ograniczyć rozpraszanie ciepła z jego obudowy.
6. Opisywanego urządzenia NIE WOLNO demontować, poddawać naciskowi, przebijać, zanurzać w wodzie, wrzucać do ognia, narażać na działanie wysokich temperatur ani źródeł ciepła o temperaturze powyżej 140°F (60°C) ani powodować w nim zwarcia.
7. NIE wolno umieszczać urządzenia w miejscach występowania skrajnie wysokich temperatur. Na przykład w miejscu bezpośredniego padania promieni słonecznych lub w pojeździe o bardzo wysokiej temperaturze wewnętrznej.
8. Urządzenie to zawiera akumulatory litowe, NIE należy go demontować! Mogłoby to skutkować niebezpieczeństwem lub uszkodzeniem akumulatora.

2. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

1. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je całkowicie naładować.
2. Powerbanki mają określoną sprawność przekształcania energii, dlatego pojemność powerbanku nie jest równa energii, którą można doładować inne urządzenie.
3. Wybierz odpowiednią ładowarkę do ponownego naładowania powerbanku i odpowiednie kable, gdy ładowane są inne urządzenia.
4. Należy zadbać o to nadzór podczas ładowania tego urządzenia. NIE ładować urządzenia, pozostawiając je bez opieki.
5. Po zakończeniu ładowania powerbanku lub innego urządzenia należy odłączyć kabel, aby zachować integralność produktu.
6. Jeśli po naciśnięciu przycisku zasilania wskaźnik się nie zaświeca, należy ponownie naładować ten produktu.

7. Podczas długiego przechowywania poziom naładowania akumulatora powinien wynosić od 25% do 50%. Urządzenie należy umieścić w suchym i chłodnym otoczeniu. Aby ograniczyć starzenie się akumulatora, należy unikać przechowywania produktu z pustym lub całkowicie naładowanym akumulatorem.
8. Nie należy samodzielnie rozkręcać produktu. Niewłaściwe użytkowanie lub umieszczenie produktu może skrócić jego żywotność lub spowodować uszkodzenie, za co nasza firma nie ponosi odpowiedzialności prawnej ani nie udziela gwarancji. Prosimy o wyrozumiałość.

3. Parametry produktu

Nazwa: Powerbank
Nr modelu: PPBLD100HD
Bateria: akumulator litowo-polimerowy
Pojemność: 20000 mAh / 74 Wh
Współczynnik konwersji energii: ≥75%
Wejście USB-C1/USB-C2: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓3A
Wyjście USB-C1/USB-C2: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓5A
Wyjście USB1/USB2: 4,5V⎓5A (SCP); 5V⎓4,5A (SCP); 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓2,5A
Wyjście USB-C1+USB-C2: 65W+30W
Wyjście USB-C1+USB2 lub USB-C2+USB1: 65W+30W
Wyjście USB-C1+ (USB-C2+USB2) lub USB-C2+ (USB-C+USB1): 65W+15W
Wyjście USB-C1+USB1 lub USB-C2+USB2: 5V⎓3A
Wyjście USB1+USB2t: 30W+30W
Wyjście USB-C1+USB-C2+USB1+USB2: 5V⎓6A
Wyjście: 5V⎓6A
Wymiary produktu: 134×134×19,8 mm
Masa produktu: Około 445 g

4. Zawartość opakowania

Powerbank, 1 szt.
Instrukcja obsługi, 1 szt.
Karta gwarancyjna, 1 szt.
Przewód ładujący, 1 szt.
Futerał do przechowywania×1

5. Schemat budowy produktu

6. Opis

Ten produkt to powerbank o wysokiej mocy do szybkiego ładowania z cyfrowym wyświetlaczem - moc wyjściowa 100 W i wejściowa 60 W. Posiada dwa wejścia i cztery wyjścia. Jest kompatybilny z PD3.0, QC4 +, QC3.0, SCP, FCP, Samsung AFC oraz innymi protokołami szybkiego ładowania. Posiada cyfrowy wyświetlacz pokazujący poziom naładowania baterii, napięcie, natężenie oraz pozostały czas ładowania, jak również wiele obwodów zabezpieczających, takich jak zabezpieczenia przed przetężeniem, przepięciem, zbyt wysoką temperaturą i zwarciem. Nadaje się do szybkiego ładowania większości modeli laptopów i telefonów komórkowych.

7. Instrukcje

Najważniejsze instrukcje dotyczące obsługi

- W stanie bez obciążenia, nacisnąć klawisz jeden raz, aby wyświetlić pozostałą moc.
- Podczas używania tego produktu do wielu urządzeń jednocześnie, wyświetlacz będzie pokazywał na zmianę moc wyjściową, prąd i pozostały czas ładowania bieżącego gniazda.
- Gdy produkt jest jednocześnie ładowany i ładuje urządzenia, będzie wyświetlać tylko napięcie wejściowe, natężenie i pozostały czas.

Uwaga:

- Podczas ładowania powerbanku czas ładowania jest wyświetlany na ekranie.
- Podczas ładowania urządzenia wyświetlany jest pozostały czas powerbanku.
- Z uwagi na zmianę mocy ładowania, czas ładowania będzie się zmieniać

8. Warunki eksploatacji

Temperatura robocza: obszar inne niż tropikalne, od 0°C do 35 °C
Temperatura przechowywania: od 0°C do 40 °C

9. Opis ikon

Ikona 5 lat odnosi się do „ważnego okresu użytkowania w sposób przyjazny środowisku", a nie do okresu zapewnienia jakości produktu. Produkty elektroniczne zawierają toksyczne i szkodliwe substancje, takie jak ołów, rtęć i kadm. Zbyt długie korzystanie z tych produktów może prowadzić do wycieku lub przemiany tych toksycznych i szkodliwych substancji, spowodować skażenie środowiska lub poważną obrażenia dla ludzi i uszkodzenia mienia. Pojęcie „okres użytkowania w sposób przyjazny środowisku" oznacza, że z wszystkich produktów elektronicznych należy korzystać tylko w tym okresie ważności. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za problemy dotyczące bezpieczeństwa związane z użytkowaniem tego produktu poza okresem jego bezpiecznej żywotności eksploatacyjnej.

RU

1. Инструкции по технике безопасности. Рекомендации

Неправильное использование продукта может привести к неисправности или сильному перегреву аккумулятора и даже вызвать возгорание или взрыв. Во избежание травм и ущерба вашему имуществу, пожалуйста, при использовании и хранении продукта следуйте нижеприведенным инструкциям.

1. Это НЕ игрушка! Пожалуйста, не оставляйте этот продукт в легко доступных для детей местах. Во избежание происшествий, не давайте детям играть с этим продуктом.
2. В случае опасности или повреждения, пожалуйста, заряжайте этот продукт с помощью зарядного устройства, соответствующего местным стандартам безопасности.
3. НЕ применяйте давление и избегайте столкновений. Если изделие упадет с большой высоты, подвергнется сильным ударам или попадет в жидкость, аккумулятор и электрический контур могут быть повреждены. В таких случаях использовать продукт не следует.
4. Прекратите использование продукта, если он деформирован, протекает или его характеристики резко снизились.
5. Пожалуйста, НЕ заряжайте какие-либо устройства и не перезаряжайте этот продукт в местах, которые могут повлиять на рассеивание тепла, например, в карманах брюк, закрытых сумках, кроватях или диванах. Следите, чтобы во время работы этот продукт не был ничем накрыт. При длительной зарядке других устройств ЗАПРЕЩАЕТСЯ ложить какие-либо устройства на этот продукт – это может повлиять на рассеивание тепла.
6. Этот продукт НЕЛЬЗЯ разбирать, сдавливать, протыкать, замыкать накоротко, погружать в жидкость, утилизировать в огне или подвергать воздействию высокой температуры или источника тепла с температурой выше 140 °F (60 °C).
7. НЕ оставляйте этот продукт в местах с очень высокой температурой. Например, под прямыми солнечными лучами или в автомобиле, в салоне которого очень жарко.
8. Этот продукт оборудован литиевой батареей, НЕ разбирайте его! Это может создать опасную ситуацию или повредить аккумулятор.

2. Инструкции по безопасности

1. Пожалуйста, полностью зарядите это устройство перед первым использованием.
2. Учитывая коэффициент преобразования энергии, емкость внешнего аккумулятора не равна количеству энергии, которую получит заряжаемое устройство.
3. Используйте подходящее зарядное устройство для зарядки этого продукта и подходящие кабели для зарядки других устройств.
4. Пожалуйста, не оставляйте этот продукт без присмотра во время зарядки. НЕ оставляйте этот продукт, не предприняв мер предосторожности.
5. После завершения зарядки этого продукта или любого другого устройства отсоединяйте кабель, чтобы сохранить целостность продукта.

6. Если после нажатия кнопки питания индикация не загорается, перезарядите этот продукт.
7. Для длительного хранения обеспечьте заряд аккумулятора от 25% до 50%. Храните продукт в прохладном и сухом месте. Чтобы замедлить старение аккумулятора при длительном хранении, старайтесь не хранить этот продукт в разряженном или полностью заряженном состоянии.
8. Не разбирайте устройство самостоятельно. Неправильное использование или размещение может поставить под угрозу срок службы или повредить изделие, в связи с чем наша компания не несет никакой юридической ответственности и не предоставляет никаких гарантий.

3. Характеристики изделия

Название: Внешний аккумулятор
Модель №: PPBLD100HD
Аккумулятор: Полимерно-литиевая батарея
Емкость: 20000 мАч / 74 Втч
Скорость преобразования энергии в мощность: ≥75%
Вход Type-C1/Type-C2: 5В⎓3A; 9В⎓3A; 12В⎓3A; 15В⎓3A; 20В⎓3A
Выход Type-C1/Type-C2: 5В⎓3A; 9В⎓3A; 12В⎓3A; 15В⎓3A; 20В⎓5A
Выход USB1/USB2: 4,5В⎓5A (SCP); 5В⎓4,5A (SCP); 5В⎓3A; 9В⎓3A; 12В⎓2,5A
Выход Type-C1+Type-C2: 65Вт + 30Вт
Выход Type-C1+USB2 или Type-C2+USB1: 65Вт + 30Вт
Выход Type-C1+ (Type-C2+USB2) или Type-C2+ (Type-C+USB1): 65Вт + 15Вт
Выход Type-C1+USB1 или Type-C2+USB2: 5В⎓3A
Выход USB1+USB2: 30Вт + 30Вт
Выход Type-C1+Type-C2+USB1+USB2: 5В⎓6A
Общая мощность: 5В⎓6A
Размер изделия: 134×134×19,8 мм
Вес изделия: около 445 г

4. Комплектация

Внешний аккумулятор, 1 шт.
Руководство пользователя, 1 шт.
Гарантийный талон, 1 шт.
Зарядный кабель, 1 шт.
Чехол для хранения, 1 шт.

5. Схематическое изображение изделия

6. Описание

Этот продукт представляет собой внешний аккумулятор высокой мощности для быстрой зарядки с цифровым дисплеем, выходной мощностью 100 Вт и входной мощностью 60 Вт. Он предусматривает два входа и четыре выхода и совместим с PD3.0, QC4 +, QC3.0, SCP, FCP, Samsung AFC и другими протоколами быстрой зарядки. Продукт оснащен цифровым дисплеем, отображающим уровень заряда батареи, напряжение, ток и оставшееся время зарядки, а также несколькими схемами защиты, в т.ч. защитой от перегрузки по току, перенапряжения, перегрева и короткого замыкания. Подходит для быстрой зарядки большинства ноутбуков и мобильных телефонов.

7. Инструкции

Инструкции по эксплуатации: кнопки

- В состоянии без нагрузки нажмите эту кнопку один раз – отобразится текущий запас заряда.
- Когда продукт заряжает несколько устройств одновременно, на дисплее по очереди отображаются выходная мощность, ток и оставшееся время зарядки текущего порта.
- Когда продукт одновременно заряжается и заряжает, то отображаются только входное напряжение, ток и оставшееся время.

Примечание:

- Во время зарядки внешнего аккумулятора на экране отображается время зарядки.
- Во время зарядки какого-либо устройства отображается оставшееся время работы внешнего аккумулятора.
- Из-за изменения мощности зарядки соответственно изменится время зарядки

8. Рабочие условия

Рабочая температура: нетропическая зона, от 0 °C до 35 °C
Температура хранения: от 0 °C до 40 °C

9. Описание значка

Значок «5-year» означает «подтвержденный период использования, безопасного для окружающей среды», а не срок гарантии качества изделия. Электронные устройства содержат токсические и вредные вещества, такие как свинец, ртуть и кадмий. Слишком долгое использование таких устройств может привести к протечке или изменениям данных токсических и вредных устройств, загрязнению окружающей среды или нанести серьезный вред людям и имуществу. Понятие «подтвержденный период использования, безопасного для окружающей среды» означает, что все электронные изделия должны использоваться в течение данного срока годности. Ответственность за проблемы безопасности, вызванные использованием изделия по истечению его срока службы лежит на пользователе.

UA

1. Рекомендації щодо необхідності дотримуватися техніки безпеки

Неналежне використання виробу може призвести до неполадки акумулятора або серйозного перегрівання, а також може спричинити пожежу чи вибух. Щоб уникнути будь-якої шкоди для вас і вашого майна, при використанні та зберіганні виробу дотримуйтеся наведеної нижче інструкції.

1. Цей виріб – не іграшка! Розташовуйте цей виріб у недоступних для дітей місцях. Не дозволяйте дітям керувати цим виробом. У іншому разі є вірогідність нещасних випадків.
2. Заряджайте цей виріб за допомогою зарядного пристрою, що відповідає місцевим стандартам безпеки, в іншому разі може виникнути небезпека або шкода.
3. НЕ ЗАСТОСОВУЙТЕ ТИСК і уникайте зіткнень. Акумулятор і електричний ланцюг можуть бути пошкоджені, якщо цей виріб впаде з висоти, буде піддаватися інтенсивним поштовхам або занурюватися в рідину. Якщо відбулися такі події, не використовуйте цей виріб.
4. Якщо цей виріб зазнав деформації, витікання або радикального зниження продуктивності, припиніть використання цього виробу.
5. НЕ ЗАРЯДЖАЙТЕ або перезаряджайте цей виріб у місцях, які можуть впливати на розсіювання тепла, наприклад, у кишенях штанів, закритих сумках, у ліжку або на кушетках. Коли виріб працює, переконайтеся в тому, що він не накритий. При заряджанні інших пристроїв довгий час НЕ СКЛАДАЙТЕ будь-який пристрій зверху цього виробу, тому що це може впливати на розсіювання тепла.
6. Цей виріб НЕ МОЖНА розбирати, до нього не можна застосовувати тиск, його не можна протикати, спричиняти коротке замикання, занурювати в рідину, утилізувати у вогні або піддавати високій температурі чи впливу джерела тепла з температурою понад 140°F (60°C).
7. НЕ РОЗТАШОВУЙТЕ цей виріб у місцях із надміро високою температурою. Наприклад, не розташовуйте виріб під прямим сонячним світлом або в автомобілі з дуже високою температурою салону.
8. Цей виріб містить літієві акумулятори, НЕ РОЗБИРАЙТЕ його! У іншому разі може виникнути небезпека або пошкодження акумулятора.

2. Інструкції з техніки безпеки

1. До першого використання виробу повністю зарядіть його.
2. Зовнішні акумулятори мають коефіцієнт перетворення, отже ємність додаткового зовнішнього акумулятора не дорівнює ємності акумулятора.
3. Виберіть належний зарядний пристрій для заряджання цього виробу, а також відповідні кабелі при заряджанні інших пристроїв.
4. Забезпечте певний нагляд під час заряджання пристрою, НЕ ЗАРЯДЖАЙТЕ цей виріб без будь-якого нагляду.
5. Коли заряджання цього виробу або будь-якого іншого пристрою завершено, видаліть кабель, щоб зберегти цілісність виробу.
6. Якщо після натискання кнопки живлення індикатор не світить, виконайте заряджання виробу.

7. Якщо виріб зберігається довгий час, рівень заряду акумулятора має складати 25%-50%. Розташуйте цей виріб у прохолодному та сухому середовищі. Щоб уповільнити старіння акумулятора, уникайте його зберігання, коли акумулятор повністю розряджений або повністю заряджений.
8. Будь ласка, не розбирайте пристрій самостійно. Неправильне використання або розміщення може поставити під загрозу термін служби або пошкодити виріб, у зв'язку з чим наша компанія не несе жодної юридичної відповідальності та не надає жодних гарантій. Будь ласка, зрозумійте.

3. Характеристики виробу

Назва: Зовнішній акумулятор
Модель №: PPBLD100HD
Акумулятор: Полімерно-літієвий акумулятор
Ємність: 20000 мА/г/74 Вт/г
Коефіцієнт перетворення енергії: ≥75%
Вхід Type-C1/Type-C2: 5В⎓3A; 9В⎓3A; 12В⎓3A; 15В⎓3A; 20В⎓3A
Вихід Type-C1/Type-C2: 5В⎓3A; 9В⎓3A; 12В⎓3A; 15В⎓3A; 20В⎓5A
Вихід USB1/USB2: 4,5В⎓5A (SCP); 5В⎓4,5A (SCP); 5В⎓3A; 9В⎓3A; 12В⎓2,5A
Вихід Type-C1+Type-C2: 65Вт + 30Вт
Вихід Type-C1+USB2 або Type-C2+USB1: 65Вт + 30Вт
Вихід Type-C1+ (Type-C2+USB2) або Type-C2+ (Type-C+USB1): 65Вт + 15Вт
Вихід Type-C1+USB1 або Type-C2+USB2: 5В⎓3A
Вихід USB1+USB2: 30Вт + 30Вт
Вихід Type-C1+Type-C2+USB1+USB2: 5В⎓6A
Вихід: 5В⎓6A
Розмір виробу: 134×134×19,8 мм
Вага виробу: Приблизно 445 г

4. В упаковці

Зовнішній акумулятор×1
Посібник користувача×1
Гарантійний талон×1
Зарядний кабель×1
Пакет для зберігання×1

5. Схематичне зображення виробу

6. Опис

Цей виріб є цифровим зовнішнім високопотужним акумулятором з потужністю на виході 100 Вт і потужністю на вході 60 Вт. Він має подвійний вхід і чотири виходи, підтримує протоколи швидкого заряджання PD3.0, QC4 +, QC3.0, SCP, FCP, Samsung AFC тощо. На виробі встановлено цифровий дисплей, на якому відображається рівень заряду акумулятора, напруга, струм і час заряджання, що залишається. Виріб також має кілька захисних ланцюгів, що забезпечують захист від надмірного струму, надмірної напруги, надмірної температури та короткого замикання. Виріб здатний виконувати швидке заряджання більшості ноутбуків і мобільних телефонів.

7. Вказівки

Основна інструкція з експлуатації

- У стані без навантаження один раз натисніть клавішу, щоб відобразилася поточна залишкова потужність.
- Коли до виходів виробу підключено кілька пристроїв одночасно, на дисплеї по-черзі відображаються потужність на виході, струм і час заряджання, що залишається для поточного порту.
- Коли як до входу, так і до виходу виробу одночасно підключені пристрої, відображаються лише напруга на вході, струм і час, що залишається.

Примітки:

- При заряджанні зовнішнього акумулятора, на екрані відображається час заряджання.
- При заряджанні пристрою відображається час роботи зовнішнього акумулятора, що залишається.
- Час заряджання змінюється залежно від зміни потужності заряджання

8. Умови експлуатації

Робоча температура: нетропічна зона, від 0 °C до 35 °C
Температура зберігання: 0 °C до 40 °C

9. Опис піктограм

Значок «5 років» стосується «періоду екологічно чистого використання», а не до терміну гарантії якості виробу. Електронні вироби містять токсичні й шкідливі речовини, такі як свинець, ртуть і кадмій. Занадто довге використання таких виробів може призвести до витоку або модифікацій цих токсичних і шкідливих речовин, викликати забруднення навколишнього середовища або завдати серйозної шкоди людям і майну. Термін «період екологічно чистого використання» означає, що всі електронні вироби повинні використовуватися протягом цього терміну дії. Ми не несемо жодної відповідальності за проблеми безпеки, викликані використанням виробу після закінчення терміну його безпечної служби.

KR

1. 안전 경고 지침 팁

제품을 부적절하게 사용하면 배터리 오작동이나 심각한 과열이 발생할 수 있으며 화재나 폭발을 일으킬 수도 있습니다. 귀하와 귀하의 재산 피해를 방지하기 위해 제품을 사용 및 보관할 때 아래 지침을 따르십시오.

1. 이 제품은 장난감이 아닙니다. 어린이가 쉽게 접근할 수 있는 곳에 제품을 두지 마십시오. 어린이가 이 제품을 조작하지 않도록 하십시오. 어린이가 사용할 경우 사고가 발생할 수 있습니다.
2. 위험하거나 손상된 경우 현지 안전 표준에 따라 승인받은 충전기로 제품을 충전하십시오.
3. 압력을 가하지 말고 부딪히지 않도록 하십시오. 본 제품은 높은 곳에서 떨어지거나 큰 충격을 받거나 액체에 담겨진 경우 배터리와 회로가 손상될 수 있습니다. 해당할 경우 제품을 사용하지 마십시오.
4. 제품이 변형되었거나 누출이 있거나 성능이 크게 감소하는 경우 제품 사용을 중단하십시오.
5. 바지 주머니, 닫힌 가방, 침대 또는 소파 등 열 방출에 영향을 줄 수 있는 곳에서 이 제품을 재충전하거나 다른 장치를 충전하지 마십시오. 제품이 작동될 때 제품 위에 어떠한 것도 올려두지 마십시오. 다른 장치를 장시간 충전할 경우 이 제품 위에 다른 장치를 올려두지 마십시오. 방열에 영향을 줄 수 있습니다.
6. 이 제품은 분해하거나 압력을 가할 수 없으며 뾰족한 것으로 뚫을 수 없습니다. 단락되어서는 안 되며 액체에 담갔다 꺼내어서는 안 됩니다. 폐기 시 불을 사용해서는 안 되며 고온 또는 60°C(140°F) 이상인 열원에 노출해서도 안 됩니다.
7. 온도가 매우 높은 곳에 제품을 두지 마십시오. 직사광선 아래에 두거나 실내 온도가 아주 높은 차량 내에 두어서는 안 됩니다.
8. 이 제품에는 리튬 배터리가 들어 있습니다. 분해하지 마십시오! 분해할 경우 위험한 상황이 발생하거나 배터리가 손상될 수 있습니다.

2. 안전 지침

1. 최초 사용 전에 장치를 완전히 충전하십시오.
2. 보조 배터리는 변환 효율이 있으므로 보조 배터리의 배터리 용량은 충전식 용량과 동일하지 않습니다.
3. 이 제품을 재충전하는 데 적절한 충전기를, 다른 장치 충전 시 적합한 케이블을 선택하십시오.
4. 제품을 재충전할 때는 감독이 필요합니다. 제품을 임의대로 충전하지 마십시오.
5. 본 제품의 재충전을 완료했거나 다른 장치의 충전이 끝났을 경우 제품 무결성이 보존되도록 케이블을 제거하십시오.
6. 전원 버튼을 누른 후 표시기가 켜지지 않으면 제품을 재충전하십시오.
7. 오래 보관하려는 경우 배터리 잔량(퍼센트)을 25%~50%로 하여 제품을 보관하십시오. 제품은 시원하고 건조한 곳에 보관해야 합니다. 배터리 노후 속도를 늦추려면 제품을 0%나 100%로 장기간 보관하지 마십시오.
8. 직접 제품을 분해하지 마십시오. 의도 외의 사용이나 부적절하게 배치할 경우 제품의 사용 수명이 단축되거나 제품이 손상될 수 있으며, 이에 대해 당사는 법적 책임을 지지 않으며 보증도 제공하지 않습니다. 이해 바랍니다.

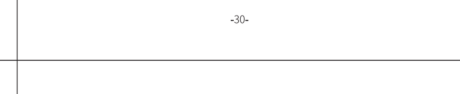
3. 제품 사양

제품명: 보조 배터리
모델 번호: PPBLD100HD
배터리: 폴리머 리튬 배터리
용량: 20,000mAh/74Wh
전력 에너지 변환율: ≥75%
Type-C1/Type-C2 입력: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓3A
Type-C1/Type-C2 출력: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓5A
USB1/USB2 출력: 4.5V⎓5A (SCP); 5V⎓4.5A (SCP); 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓2.5A
Type-C1+Type-C2 출력: 65W+30W
Type-C1+USB2 또는 Type-C2+USB1 출력: 65W+30W
Type-C1+ (Type-C2+USB2) 또는 Type-C2+ (Type-C+USB1) 출력: 65W+15W
Type-C1+USB1 또는 Type-C2+USB2 출력: 5V⎓3A
USB1+USB2 출력: 30W+30W
Type-C1+Type-C2+USB1+USB2 출력: 5V⎓6A
총 출력: 5V⎓6A
제품 크기: 134×134×19.8mm
제품 중량: 약 445g

4. 패키지 내용물

보조 배터리×1
사용자 설명서×1
품질보증서×1
충전 케이블×1
보관함×1

5. 제품 회로 설계



6. 설명

이 제품은 100W 출력 및 60W 입력을 지원하는 고출력 디지털 고속 충전 보조 배터리입니다. 듀얼 입력 및 네 개 출력을 갖췄으며 PD3.0, QC4 +, QC3.0, SCP, FCP, Samsung AFC 및 기타 고속 충전 프로토콜과 호환이 가능합니다. 배터리 잔량, 전압, 전류, 남은 충전 시간을 보여주는 디지털 디스플레이와 과전류, 과전압, 과열, 단락 보호와 같은 여러 안전 보호 회로가 특징입니다. 대부분의 노트북과 휴대폰을 고속 충전할 수 있습니다.

7. 지침

주요 작동 지침

- 무부하 상태에서 키를 한 번 누르면 현재 남은 전원이 표시됩니다.
- 제품이 여러 장치에 대해 동시에 출력할 때 디스플레이에는 출력 전력, 전류, 현재 포트의 남은 충전 시간이 차례로 표시됩니다.
- 제품의 입력과 출력이 동시에 이루어지면 입력 전압, 전류, 남은 시간만 표시됩니다.

참고:

- 보조 배터리 충전 중에는 화면에 충전 시간이 표시됩니다.
- 장치 충전 중에는 보조 배터리 잔여 시간이 표시됩니다.
- 전원 충전이 변경되면 그에 따라 충전 시간이 달라질 수 있습니다

8. 작동 상태

작동 온도: 비열대 지역, 0°C~35°C
보관 온도: 0°C~40°C

9. 아이콘 설명

5년 아이콘은 제품의 품질 보증 기간이 아니라 "유효한 친환경 사용 기간"을 의미합니다. 전자 제품에는 납, 수은, 카드뮴과 같이 독성이 있는 유해한 물질이 함유되어 있습니다. 사용 기한 이후에도 이러한 제품을 사용하면 독성이 있는 유해한 물질이 누출되거나 변형되어, 환경오염 또는 인명과 재산에 심각한 피해를 유발할 수 있습니다. "친환경 사용 기간"이라는 용어는 모든 전자 제품을 해당 유효 기간 내에 사용해야 한다는 의미입니다. 당사는 안전한 사용 기간 이후에 제품을 사용하여 발생한 안전 문제에 대해 책임을 지지 않습니다.

JP

1. 安全警告の説明

本製品を不適切に使用すると、バッテリーの故障または深刻なオーバーヒートにつながることがあり、火災や爆発の原因となる可能性もあります。お客様とその財産の損傷を回避するため、本製品を使用および保管する際は以下の指示に従ってください。

1. これはおもちゃではありません！本製品は、お子様の手が簡単に届くところに置かないでください。お子様に本製品の操作をさせないでください。事故が起こることがあります。
2. 危険または破損の場合に備えて、地元の安全基準で承認された充電器で本製品を充電してください。
3. 絶対に圧力をかけず、衝突を避けてください。本製品を高いところから落とした、強い衝撃を与えた、または液体の中に沈没させた場合、バッテリーと回路が損傷を受けることがあるため、本製品をご使用にならないでください。
4. 本製品が変形、漏電、または急激に性能が低下した場合は、本製品の使用をおやめください。
5. ズボンのポケット、密閉された袋、または長椅子のような放熱の影響を受ける可能性のある場所でデバイスの充電または本製品の再充電を絶対に行わないでください。そして、使用時に本製品にカバーがかかっていないことをご確認ください。その他のデバイスを長時間充電する場合、本製品の上にデバイスを絶対に重ねないでください。放熱の影響を受ける可能性があります。
6. 本製品は分解したり、圧力をかけたり、穴を開けたり、ショートさせたり、液体の中に浸したり、炎の中に廃棄したり、または60℃を超える温度の高温または熱源にさらしたりしてはいけません。
7. 絶対に、本製品を極端な高温になっている場所に置かないでください。内部温度が非常に高くなる直射日光に当てたり、車内に置いたりしないでください。
8. 本製品はリチウムバッテリーを内蔵しているため、絶対に分解しないでください！危険またはバッテリーの損傷が生じる場合があります。

2. 安全上の注意

1. 初めてご使用になる前は、本デバイスをフル充電してください。
2. 変換効率の影響により、定格出力容量は電池容量よりも少なくなります.
3. 本製品を再充電する適切なチャージャーと、その他のデバイスを充電する際の適切なケーブルをお選びください。
4. 本製品を再充電するときは、監視が行われていることを確認してください。何か懸念がある場合は、絶対に本製品を充電しないでください。
5. 製品を保全するため、本製品の再充電が完了した、またはその他のデバイスの充電が終了した場合は、ケーブルを取り外してください。
6. 電源ボタンを押した後、表示が点灯しない場合は、本製品を再充電してください。
7. 長期間使用しない場合は、バッテリーのパーセンテージが25%-50%の間で本製品を保管してください。本製品は、涼しくて乾燥した環境に置いてください。バッテリーの経年劣化を遅らせるため、長期間使用しない場合は、バッテリーが空またはフル充電の状態で本製品を保管しないでください。
8. 機械を独自で分解しないで下さい。利用者の間違った使い方又は間違った置き方は本製品の寿命低減又は損傷に繋がるので、それによるせきにんは保証責任又はメーカー責任に該当しません。

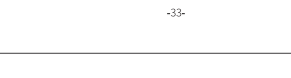
3. 製品の仕様

名称：パワーバンク
型番：PPBLD100HD
電池：ポリマーリチウム電池
容量：20000mAh/74Wh
エネルギー変換率：75%以上
Type-C1/Type-C2入力：5V⎓3A、9V⎓3A、12V⎓3A、15V⎓3A、20V⎓3A
Type-C1/Type-C2出力：5V⎓3A、9V⎓3A、12V⎓3A、15V⎓3A、20V⎓5A
USB1/USB2出力：4.5V⎓5A（SCP）、5V⎓4.5A（SCP）、5V⎓3A、9V⎓3A、12V⎓2.5A
Type-C1+Type-C2出力：65W+30W
Type-C1+Type-C2/USB2+USB1出力：65W+30W
Type-C1+（Type-C2+USB2）またはType-C2+（Type-C+USB1）出力：65W+15W
Type-C1+USB1またはType-C2+USB2出力：5V⎓3A
USB1+USB2出力：30W+30W
Type-C1+Type-C2+USB1+USB2出力：5V/6A
総合出力：5V⎓6A
製品サイズ：134×134×19.8mm
製品重量：約445g

4. パッキングリスト

パワーバンク×1
取扱説明書×1
保証書×1
充電ケーブル×1
保管バッグ×1

5. 製品図



6. 製品の説明

この製品は、100W出力および60W入力のハイパワー・デジタル急速充電パワーバンクです。デュアル入力および4つの出力を備え、PD3.0、QC4 +、QC3.0、SCP、FCP、Samsung AFC、その他の急速充電プロトコルに対応しています。電池レベル、電圧、電流、残りの充電時間を表示するデジタル・ディスプレイ、および過電流、過電圧、過剰な温度、ショートを防ぐセーフティー機能など、複数の安全保護回路を特長としています。大部分のノートパソコンとスマートフォンを急速充電することができます。

7. 取扱説明書

キー操作の説明

- 無負荷状態では、キーを押すと現在残っている電力を表示します。
- 本製品が同時に複数のデバイスに対して出力する場合、ディスプレイには出力、電流、現在のポートの残っている充電時間が順番に表示されます。
- 本製品が入力と出力を同時に行う場合、入力電圧、電流、残りの時間のみが表示されます。

注：

- パワーバンクを充電する場合、フル充電に必要な時間が表示されます。
- デバイスに充電する場合、パワーバンクを用いた充電の残り時間が表示されます。
- 充電出力を変更すると、充電時間はそれに応じて変更されます。

8. 使用環境

使用環境温度：0°Cから35°C以下の非熱帯地区
保管環境温度：0°C～40°C

9. アイコンの説明

5年というアイコンは、「環境に優しい有効な使用期間」のことであり、製品品質保証期間のことではありません。電子製品には鉛、水銀、カドミウムなど、毒性があって有害な物質が含まれます。使用想定期間を超えた本製品の使用は、毒性があって有害な物質の漏れや変化につながることがあり、環境汚染、または人体と所有物への深刻な損傷の原因になります。「環境に優しい使用期間」という言葉は、全ての電子製品をこの有効な期間内に使用しなければならないことを意味しています。当社は安全な耐用年数を超えて本製品を使用することによる安全性の問題に対していかなる責任も負いません。

NL

1. Veiligheidswaarschuwingen Tips

Onjuist gebruik van het product kan leiden tot slecht functioneren van de batterij of ernstige oververhitting, en kan zelfs brand of een explosie veroorzaken. Om persoonlijk letsel of schade aan uw eigendommen te voorkomen, moet u onderstaande instructies opvolgen bij het gebruik en de opslag van het product.

1. Dit is GEEN speelgoed! Bewaar het apparaat op een plaats die niet gemakkelijk toegankelijk is voor kinderen. Laat dit product niet door kinderen bedienen om ongelukken te voorkomen.
2. Laad het apparaat op met een lader die voldoet aan de landelijke veiligheidsnormen om gevaar of schade te voorkomen.
3. VOORKOM dat het apparaat wordt blootgesteld aan druk of zware schokken. De batterij en het circuit kunnen beschadigd raken als het apparaat van grote hoogte valt, aan zware schokken wordt blootgesteld of in water wordt ondergedompeld. In dergelijke gevallen het apparaat niet gebruiken.
4. Het apparaat niet gebruiken als het is vervormd is, lekt, of als de prestaties sterk afnemen.
5. GEEN apparaat opladen en die apparaat niet opladen op plaatsen die de warmteafvoer kunnen belemmeren, zoals broekzakken, gesloten tassen, bedden of banken. Zorg er tevens voor dat het apparaat tijdens gebruik niet wordt afgedekt. Wanneer u andere apparaten langdurig oplaadt, andere apparaten NIET op dit product leggen, omdat dit de warmteafvoer kan belemmeren.
6. Dit apparaat NIET demonteren, aan grote druk blootstellen, doorboren, kortsluiten, in vloeistof onderdompelen, in vuur gooien, of blootstellen aan temperatuur of een hittebron met een temperatuur boven 60°C (140°F).
7. Plaats dit product NIET in een omgeving met extreem hoge temperaturen. Niet blootstellen aan direct zonlicht of achterlaten in een erg warm voertuig.
8. Dit product bevat lithium batterijen. NIET uit elkaar halen! Dit kan gevaar of schade veroorzaken.

2. Opgelet

1. Laad dit apparaat volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
2. De powerbanks hebben conversie-efficiëntie, dus de batterijcapaciteit van de powerbank is niet gelijk aan het oplaadbare vermogen.
3. Kies een geschikte lader voor het opladen van dit product en de juiste kabels voor het opladen van andere apparaten.
4. Zorg ervoor dat er enig toezicht is wanneer u dit product oplaadt. Het apparaten tijdens gebruik in het oog houden.
5. Verwijder de kabel wanneer u klaar bent met het opladen van dit product of na het opladen van andere apparaten om mogelijke schade te voorkomen.
6. Als de indicatie niet oplicht nadat u op de aan/uit-knop hebt gedrukt, moet het product opnieuw worden opladen.

7. Zorg voor een batterijspanning tussen 25%-50% als het apparaat voor langere tijd niet gebruikt. Bewaar dit product in een koele en droge omgeving. Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, moet de batterij niet volledig zijn ontladen of opgeladen. Dit om vroegtijdige veroudering van de batterij te voorkomen.
8. Haal het product niet zelf uit elkaar. Onjuist gebruik of onjuiste plaatsing kan een nadelig effect hebben op de levensduur van het apparaat of schade veroorzaken, waarvoor ons bedrijf geen wettelijke aansprakelijkheid draagt noch enige garantie biedt. Wij hopen dat u daar begrip voor heeft.

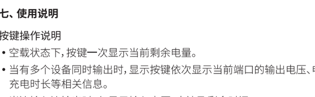
3. Productspecificaties

Naam: Power Bank
Modelnummer: PPBLD100HD
Batterij: Polymeer lithiumbatterij
Capaciteit: 20000mAh/74Wh
Energieconversieratio: ≥75%
Type-C1/Type-C2-input: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓3A
Type-C1/Type-C2-output: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓5A
USB1/USB2-output: 4.5V⎓5A(SCP); 5V⎓4.5A(SCP); 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓2.5A
Type-C1+Type-C2 output: 65W+30W
Type-C1+USB2 of Type-C2+USB1 output: 65W+30W
Type-C1+ (Type-C2+USB2) of Type-C2+ (Type-C+USB1) output: 65W+15W
Type-C1+USB1 of Type-C2+USB2 output: 5V⎓3A
USB1+USB2 output: 30W+30W
Type-C1+Type-C2+USB1+USB2 output: 5V⎓6A
Totale output: 5V⎓6A
Productafmetingen: 134×134×19,8mm
Productgewicht: Ongeveer 445 gram

4. Inclusief verpakking

Power Bank×1
Gebruikershandleiding×1
Garantiekaart×1
Oplaadkabel×1
Opbergzakje×1

5. Schematisch ontwerp



6. Beschrijving

Dit product is een krachtige digitale snellaadbank met 100W output en 60W input. Het apparaat heeft een dubbele ingang en vier uitgangen, en is compatibel met PD3.0, QC4 +, QC3.0, SCP, FCP, Samsung AFC en andere snellaadprotocollen. Het apparaat beschikt over een digitaal display dat het batterijniveau, de spanning, de stroom en de resterende oplaadtijd aangeeft, en heeft meerdere beschermingscircuits voor onder meer overstroom, overspannings, overtemperatuur en kortsluiting. Het apparaat kan de meeste laptops en mobiele telefoons snel opladen.

7. Aanwijzingen

Belangrijke bedieningsinstructies

- Druk in onbelaste toestand eenmaal op de toets om het huidige resterende vermogen weer te geven.
- Wanneer het product voor meerdere apparaten tegelijk uitvoert, toont het display beurtelings het uitgangsvermogen, de stroom en de resterende oplaadtijd van de huidige poort.
- Wanneer het product tegelijkertijd inputs en outputs gebruikt, worden alleen de ingangsspanning, de stroom en de resterende tijd weergegeven.

Opmerking:

- Tijdens het opladen van de powerbank wordt de oplaadtijd op het display weergegeven.
- Tijdens het opladen van een apparaat wordt de resterende tijd van de powerbank weergegeven.
- Door de verandering van het laadvermogen zal de laadtijd dienovereenkomstig veranderen.

8. Gebruiksomgeving

Bedrijfstemperatuur: niet-tropische omgeving, 0°C tot 35°C
Opslagtemperatuur: 0°C tot 40°C

9. Beschrijving van de pictogrammen

Het 5 jaar-pictogram verwijst naar de "geldige milieuvriendelijke gebruiksperiode", niet naar de productkwaliteitsborgingsperiode. Elektronische producten bevatten giftige en schadelijke stoffen zoals lood, kwik en cadmium. Het gebruik van dit product na de vervaldatum kan leiden tot lekkage of mutatie van deze giftige en schadelijke stoffen, milieuvervuiling, schade aan eigendommen, en kan de menselijke gezondheid bedreigen. De term "milieuvriendelijke gebruiksperiode" betekent dat elektronische producten binnen deze geldigheidsperiode moeten worden gebruikt. Wij zijn niet verantwoordelijk voor veiligheidsproblemen die worden veroorzaakt door het gebruik van het product na de vervaldatum.

TR

1. Güvenlik uyarısı, talimatları ve İpuçları

Ürünün yanlış kullanımı pilin arızalanmasına veya aşırı ısınmasına neden olabilir ve hatta yangına ya da patlamaya neden olabilir. Size ve malınıza herhangi bir zarar gelmemesi için lütfen ürünü kullanırken ve saklarken aşağıdaki talimatlara uyun.

1. Bu ürün bir oyuncak DEĞİLDİR! Lütfen bu ürünü çocukların kolayca erişemeyeceği yerlerde saklayın. Çocukların bu ürünü çalıştırmasına izin vermeyin, aksi takdirde kaza meydana gelebilir.
2. Tehlike veya hasar durumunda lütfen bu ürünü yerel güvenlik standartları tarafından onaylanmış bir şarj cihazıyla şarj edin.
3. Basınç UYGULAMAYIN ve darbeden kaçının. Bu ürün çok yüksekten düşerse, yoğun darbe alırsa veya sıvıya batırılırsa pil ve devre zarar görebilir. Bu durumda lütfen bu ürünü kullanmaktan kaçının.
4. Bu üründe deformasyon, sızıntı veya performansta ciddi düşüş olması durumunda lütfen bu ürünü kullanmayı bırakın.
5. Lütfen pantolon cepleri, kapalı çantalar, yataklar veya kanepeler gibi ısı dağılımını etkileyebilecek yerlerde herhangi bir cihazı veya bu ürünü şarj ETMEYİN. Ayrıca çalışırken bu ürünün herhangi bir örtü altında olmadığından emin olun. Bir cihazı uzun süre boyunca şarj etmek istediğinizde, bu ürünün üzerine herhangi bir cihaz KOYMAYIN, aksi takdirde ısı dağılımını etkilenebilir.
6. Bu ürün demonte EDİLEMEZ, basınç UYGULANAMAZ, DELİNEMEZ, kısa devre YAPILAMAZ, sıvıya BATIRILAMAZ, ateşe ATILAMAZ, yüksek sıcaklığa veya 140°F(60 °C) üzerinde bir ısı kaynağına maruz BIRAKILAMAZ.
7. Bu ürünü aşırı derecede yüksek sıcaklıklara sahip alanlarda BULUNDURMAYIN. Doğrudan güneş ışığı altında veya çok yüksek iç sıcaklığa sahip bir araçta bırakmayın.
8. Bu ürün lityum pil içerir, pilleri SÖKMEYİN! Sökmeniz durumunda tehlike veya pil hasarı meydana gelebilir.

2. Dikkat

1. Lütfen cihazı ilk defa kullanmadan önce tamamen şarj edin.
2. Taşınabilir şarj cihazlarının belirli bir dönüştürme verimliliği oranı vardır. Bu nedenle taşınabilir şarj cihazının pil kapasitesi şarj edilebilir toplam kapasiteye eşit değildir.
3. Lütfen bu ürünü şarj ederken uygun bir şarj cihazı ve diğer cihazları şarj ederken uygun bir kablo kullanın.
4. Lütfen bu ürünü şarj ederken ürünün gözetim altında olduğundan emin olun, bu ürünü özensiz bir şekilde ŞARJ ETMEYİN.
5. Ürün bütünlüğünü korumak için bu ürünü şarj etmeyi veya başka herhangi bir cihazı şarj etmeyi bitirdiğinizde lütfen kabloyu çıkarın.
6. Güç düğmesine bastıktan sonra göstergenin yanmaması durumunda lütfen bu ürünü şarj edin.
7. Uzun süre boyunca depolama yapabilmek için pil yüzdesini %25-%50 arasında tutun. Bu ürünü serin ve kuru bir ortama yerleştirin. Pilin eskimesini yavaşlatmak için, bu ürünün uzun süreli depolamanız durumunda boş veya dolu şarj ile saklamaktan kaçının.

8. Lütfen ürünü parçalara ayırmayın. Uygunsuz bir şekilde kullanılması veya yerleştirilmesi, ürünün hizmet ömrünü azaltabilir ya da ürüne zarar verebilir. Böyle durumlarda şirketimiz herhangi bir yasal sorumluluğu olmayacaktır ve firmamız herhangi bir garanti sunmayacaktır. Lütfen unutmayın.

3. Ürün Özellikleri

İsim: Taşınabilir Şarj Cihazı
Model Num.: PPBLD100HD
Pil: Polimer Lityum Pil
Kapasite: 20.000 mAh/74 Wh
Güç Enerji Dönüşüm Oranı: ≥%75
Type-C1/Type-C2 Giriş: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓3A
Type-C1/Type-C2 Çıkış: 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓5A
USB1/USB2 Çıkış: 4,5V⎓5A(SCP); 5V⎓4,5A(SCP); 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓2,5A
Type-C1+Type-C2 Çıkış: 65W+30W
Type-C1+USB2 veya Type-C2+USB1 Çıkış: 65W+30W
Type-C1+ (Type-C2+USB2) veya Type-C2+ (Type-C+USB1) Çıkış: 65W+15W
Type-C1+USB1 veya Type-C2+USB2 Çıkış: 5V⎓3A
USB1+USB2 Çıkış: 30W+30W
Type-C1+Type-C2+USB1+USB2 Çıkış: 5V⎓6A
Toplam Çıkış: 5V⎓6A
Ürün Boyutu: 134×134×19,8 mm
Ürün Ağırlığı: Yaklaşık 445 g

4. Paket İçeriği

1 Taşınabilir Şarj Cihazı
1 Kullanım Kılavuzu
1 Garanti Kartı
1 Şarj Kablosu
1 adet Saklama Çantası

5. Ürün Şematik Tasarımı

6. Açıklama

Bu ürün, 100 W güç çıkışına ve 60 W güç girişine sahip yüksek güçlü dijital bir taşınabilir hızlı şarj cihazıdır. Çift giriş ile dört çıkışa sahiptir, PD3.0, QC4 +, QC3.0, SCP, FCP, Samsung AFC ve diğer hızlı şarj protokolleriyle uyumludur. Pil seviyesini, voltajı, akımı ve kalan şarj süresini gösteren dijital bir ekranın yanı sıra aşırı akım, aşırı voltaj, aşırı sıcaklık ve kısa devre koruması gibi çoklu güvenlik koruma devrelerine sahiptir. Çoğu dizüstü bilgisayarı ve cep telefonunu hızlı bir şekilde şarj edebilir.

7. Talimatlar

Anahtar kullanım talimatları

- Yüksüz durumda, mevcut gücü görüntülemek için anahtara bir kez basın.
- Ürün aynı anda birden fazla cihaza çıkış yaptığında ekran, sırayla çıkış gücünü, akımı ve mevcut bağlantı noktasının kalan şarj süresini gösterir.
- Ürün aynı anda giriş ve çıkış yaptığında, yalnızca giriş voltajı, akım ve kalan süre görüntülenir.

Not:

- Taşınabilir şarj cihazını şarj ederken, şarj süresi ekranda gösterilir.
- Bir cihazı şarj ederken, taşınabilir şarj cihazının kalan süresi gösterilir.
- Şarj gücü değişirse şarj süresi de buna göre değişecektir

8. Kullanım Ortamı

Çalışma sıcaklığı: tropikal olmayan bölge, 0°C ila 35°C arası
Saklama sıcaklığı: 0°C ila 40°C arası

9. İkon Açıklaması

5 yıl ikonu, ürün kalite güvence süresini değil, "makul çevreye duyarlı kullanım süresini" ifade eder. Elektronik ürünler kurşun, cıva ve kadmiyum gibi zehirli ve zararlı maddeler içerir. Bu ürünlerin belirtilen makul süreden daha uzun süre kullanılması, bu toksik ve zararlı maddelerin sızmasına ya da mutasyona uğramasına, çevre kirliliğine veya insanlara ve eşyalara ciddi zararlar vermesine neden olabilir. "Çevreye duyarlı kullanım süresi" tabiri, tüm elektronik ürünlerin belirtilen geçerlilik süresi içinde kullanılması gerektiğini ifade eder. Ürünün güvenli hizmet ömrünün ötesinde kullanılmasından oluşabilecek güvenlik sorunlarında şirketimiz herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

ZH-TW

一、安全警示說明

產品使用不當可能導致電池功能失效、嚴重發熱，甚至起火、爆炸！為避免給您造成人身、財產損害，請嚴格遵照以下要求保存和使用本產品：

1. 本產品不是玩具，請放置於兒童無法觸及之處，禁止給兒童使用或玩耍，以免發生意外。
2. 請務必選用符合當地安全標準（如中國3C認證標準）的充電器為本產品充電，以防觸電或導致電池損壞。
3. 請勿重壓、敲擊本產品，並避免使本產品發生嚴重跌落或強烈震動，如發生此等情況，或有液體滲入／濺入本產品內部，而可能導致電池、電路損壞或短路，請立即停止使用並妥善處置。
4. 本產品發生鼓脹、變形、漏液、容量明顯下降等情形，請立即停止使用並妥善處置。
5. 請勿將本產品放置於衣褲口袋、密閉的包內、床上、沙發上等可能影響其散熱之處對其充電或對外放電。並確認本產品在使用中不被衣物、枕頭、被褥或其他雜物等覆蓋，在長時間給手機等其他裝置進行充電時，不要將本產品和手機等其他裝置疊放在一起，確保手機和其他裝置的良好散熱。
6. 嚴禁拆解、擠壓、穿刺本產品、使其短路或投入水、火中（包括靠近爐灶、暖氣等熱源）或暴露於溫度高於60°C（140°F）的環境中。
7. 天氣炎熱時，請勿將本產品放在室外無人的車內或其他陽光暴曬的場所。
8. 本產品中包含鋰離子聚合物電池，嚴禁私自拆開產品外殼，避免造成電池破損或其他危險。

二、注意事項

1. 首次使用，請將本產品充滿電。
2. 行動電源存在轉化效率，因此行動電源電池容量不等同於可充電容量。
3. 在為本產品充電或使用本產品為其他設備充電時，請自行選擇適配的充電器和數據線。
4. 對本產品充電過程中，應確保有人在場，外出或長時間離開時請拔除電源。
5. 本產品充滿電，或本產品對其他裝置充滿電後，請及時將連接線拔除，避免長時間處於連接狀態產生損耗。
6. 如本產品按鍵後無電量指示，可能處於保護狀態，可連接到外部充電器嘗試恢復。
7. 長時間不使用時，請使本產品電量保持在約25%-50%範圍，存放於陰涼乾燥環境。避免於滿電或無電的狀態下長期保存本產品，以延長電池壽命。
8. 請勿自行拆機，使用者不正確使用或不正確放置本產品可能會導致本產品壽命縮短或損害，因此帶來的責任不屬於保固或廠家的責任範圍。

三、產品參數

名稱：行動電源
型號：PPBLD100HD
電池類型：聚合物鋰電池
電池容量：20000mAh / 74Wh
能量轉換率：≥75%
Type-C1/Type-C2輸入：5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓3A
Type-C1/Type-C2輸出：5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓5A
USB1/USB2輸出：4.5V⎓5A(SCP); 5V⎓4.5A(SCP); 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓2.5A
Type-C1+Type-C2輸出：65W+30W
Type-C1+USB2 或Type-C2+USB1輸出：65W+30W
Type-C1+ (Type-C2+USB2) 或Type-C2+ (Type-C1+USB1) 輸出：65W+15W
Type-C1+USB1 或Type-C2+USB2輸出：5V⎓3A
USB1+USB2輸出：30W+30W
Type-C1+Type-C2+USB1+USB2輸出：5V⎓6A
總輸出：5V⎓6A
產品尺寸：134×134×19.8mm
產品重量：約445g

四、包裝清單

行動電源×1
說明書×1
保固卡×1
充電線×1
收納袋×1

五、產品線框圖

六、產品說明

本產品是一款支援100W輸出、60W輸入的大功率數顯快充行動電源。產品支援雙輸入四輸出，相容於PD3.0、QC4+、QC3.0、SCP、FCP、三星AFC等快充協定，具有電量、電壓、電流、剩餘充電時間數顯等特點。內建過流、過壓、過溫、短路保護等多重安全保護電路，能為大多數筆記型電腦和手機進行快充充電。

七、使用說明

按鍵操作說明

- 空載狀態下，按鍵一次顯示當前剩餘電量。
- 當有多個裝置同時輸出時，顯示按鍵依次顯示當前連接埠的輸出電壓、電流和剩餘充電時長等相關資訊。
- 當邊輸入邊輸出時，僅顯示輸入電壓、電流及剩餘時間。

附註：

- 當為行動電源充電時，顯示為行動電源充滿所需時長
- 當為裝置充電時，顯示行動電源剩餘電量使用時長
- 因充電功率變化，充電時長會同步變化

八、使用環境

使用環境溫度：0°C至35°C非熱帶地區
儲存環境溫度：0°C至40°C

九、圖示說明

5年圖示是指「環保有效使用期限」，不是產品品質保證期限。電子產品均含有鉛、汞、鎘等有毒有害物質，一旦超期使用，有毒有害物質將可能因為發生外洩或突變，而對環境造成污染，或對人身、財產造成嚴重損害。「環保使用期限」，意味著將要求所有的電子產品在此有效期限內使用，超過安全使用年限之後出現的安全風險問題，我們不再對產品品質負責。

ZH-CN

一、安全警示说明

产品使用不当可能导致电池功能失效、严重发热，甚至起火、爆炸！为避免给您人身、财产造成伤害，请严格遵照以下要求保存和使用本产品：

1. 本产品不是玩具，请放置于儿童无法触及的位置，禁止给儿童使用或玩耍，以免发生意外。
2. 请务必选用符合当地安全标准（如中国3C认证标准）的充电器为本产品充电，以防触电或导致电池损坏。
3. 请勿重压、敲击本产品并避免使本产品发生严重跌落或强烈震动，如发生这些情况，或有液体渗入／溅入本产品内部，可能导致电池、电路损坏或短路，请立即停止使用并妥善处置。
4. 本产品发生鼓胀、变形、漏液、容量明显下降等情形，请立即停止使用并妥善处置。
5. 请勿将本产品放置于衣裤口袋、密闭的包内、床上、沙发上等可能影响其散热的地方对其充电或对外放电。并确认使用中本产品不被衣物、枕头、被褥或其他杂物等覆盖，在长时间给手机等其他设备进行充电时，不要将本产品和手机等其他设备叠放在一起，确保手机和其他设备的良好散热。
6. 严禁拆解、挤压、穿刺本产品或投入水、火中（包括靠近炉灶、暖气等热源）或暴露于温度高于60°C（140F）的环境中。
7. 天气炎热时，请勿将本产品放在室外无人的车内或其他阳光暴晒的场所。
8. 本产品中包含锂离子聚合物电池，严禁私自拆开产品外壳，避免造成电池破损或其他危险。

1. 首次使用，请将本产品充满电。
2. 移动电源存在转化效率，故移动电源电池容量不等同于可充电容量。
3. 在为本产品充电或使用本产品为其他设备充电时，请自行选择适配的充电器和数据线。
4. 对本产品充电过程中，应确保有人在场，外出或长时间离开时请拔除电源。
5. 本产品充满电，或本产品对其他设备充满电后，请及时将连接线拔除，避免长时间处于连接状态产生损耗。
6. 如本产品按键后无电量指示，可能处于保护状态，可连接到外部充电器尝试恢复。
7. 长时间不使用本产品时，请使本产品电量保持在约25%-50%范围，存放于阴凉干燥环境。避免于满电或无电的状态下长期保存本产品，以延长电池寿命。
8. 请勿自行拆机，用户不正确使用或不正确放置本产品可能会导致本产品寿命减低或损坏，因此而带来的责任不属于保修责任或厂家责任。

三、产品参数

名称：移动电源
型号：PPBLD100HD
电芯：聚合物锂电池
电池能量：20000mAh / 74Wh
能量转换率：≥75%
Type-C1/Type-C2输入：5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓3A
Type-C1/Type-C2输出：5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓3A; 15V⎓3A; 20V⎓5A
USB1/USB2输出：4.5V⎓5A(SCP); 5V⎓4.5A(SCP); 5V⎓3A; 9V⎓3A; 12V⎓2.5A
Type-C1+Type-C2输出：65W+30W
Type-C1+USB2 或Type-C2+USB1输出：65W+30W
Type-C1+ (Type-C2+USB2) 或Type-C2+ (Type-C1+USB1) 输出：65W+15W
Type-C1+USB1 或Type-C2+USB2输出：5V⎓3A
USB1+USB2输出：30W+30W
Type-C1+Type-C2+USB1+USB2输出：5V⎓6A
5V总输出：5V⎓6A
产品尺寸：134×134×19.8mm
产品重量：约445g

四、包装内容

移动电源×1
说明书×1
保修卡×1
充电线×1
收纳袋×1

五、产品线框图

七、使用说明

按键操作说明

- 空载状态下，按键一次显示当前剩余电量。
- 当有多个设备同时输出时，显示按键依次显示当前端口的输出电压、电流和剩余充电时长等相关信息。
- 当边输入边输出时，仅显示输入电压、电流及剩余时间。

备注：

- 当为移动电源充电时，显示为移动电源充满所需时长
- 当为设备充电时，显示移动电源剩余电量使用时长
- 因充电功率变化，充电时长会同步变化

八、使用环境

使用环境温度：0°C至35°C以下非热带地区
储存环境温度：0°C至40°C。

九、图标说明

5年图标是指"环保有效使用期限"，不是产品质量保证期限。电子产品均含有铅、汞、镉等有毒有害物质，一旦超期使用，有毒有害物质将可能因为发生外泄或突变，对环境造成污染，或对人身、财产造成严重损害。"环保使用期限"，意味着将要求所有的电子产品都被要求在此有效期限内使用，超过安全使用年限之后出现的安全风险问题，我们不再对产品质量负责。

十、电子信息产品有毒有害物质声明

部件名称	有毒有害物质或元素 ⑤					
	铅 (pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
塑料	O	O	O	O	O	O
金属	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。
X：表示有毒有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。
该产品符合欧盟RoHS 2.0指令（2011/65/EU）

AR

1. السلامة التحذيرات التعليمات النصائح

يمكن أن يؤدي الاستخدام غير الصحيح للمنتج إلى حدوث عطل في البطارية أو ارتفاع شديد في درجة حرارتها، ويمكن أن يتسبب أيضًا في نشوب حريق أو وقوع انفجار. يُرجى اتباع التعليمات الواردة أدناه عند استخدام المنتج وتخزينه، تجنبًا لوقوع أي ضرر على النفس أو الممتلكات.

1. هذا ليس لعبة! يُرجى وضع هذا المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. ويمنع الأطفال من تشغيل هذا المنتج، وإلا قد تقع حوادث.
2. يُرجى شحن هذا المنتج بشاحن معتمد وفقًا لمعايير السلامة المحلية في حالات الخطر أو التلف.
3. تجنب تعريضه للضغط أو الارتطام. قد تتعرض البطارية والدائرة للتلف في حالة سقوط هذا المنتج من ارتفاع أو تعرضه لارتطام شديد أو انغماسه في سائل؛ وفي حالة حدوث شيء من هذا القبيل، يُرجى تجنب استخدام هذا المنتج.
4. إذا ظهر على هذا المنتج عيب أو تسريب أو تدهور أداؤه للغاية، يرجى التوقف عن استخدامه.
5. يُرجى عدم شحن أي جهاز أو إعادة شحن هذا المنتج في الأماكن التي يمكن أن تؤدي إلى منع تبدد الحرارة، مثل جيب بنطال أو حقيبة مغلقة أو سرير أو أريكة. وتأكد من عدم تغطية هذا المنتج عند التشغيل. عند شحن أجهزة أخرى لفترات طويلة، تجنب وضع أي جهاز فوق هذا المنتج، لأن هذا قد يؤدي إلى منع تبدد الحرارة.
6. يُحظر تفكيك هذا المنتج أو الضغط عليه أو ثقبه أو خرقه أو غمره في السوائل أو إلقائه في النار أو تعريضه لدرجة حرارة عالية أو مصدر حرارة تزيد درجة حرارته عن 140 فهرنهايت (60 درجة مئوية).
7. يُحظر وضع هذا المنتج في مناطق ذات درجات حرارة عالية جدًا. مثل التعرض لأشعة الشمس المباشرة أو داخل سيارة درجة حرارتها الداخلية مرتفعة جدًا.
8. يحتوي هذا المنتج على بطاريات ليثيوم، يُحظر فكها! فهذا فيه خطورة وقد يؤدي إلى تلف البطارية.

2. تعليمات السلامة

1. يُرجى شحن هذا الجهاز شحنة كاملة قبل استخدامه لأول مرة.
2. تتمتع بنوك الطاقة بكفاءة تحويل الطاقة، وبالتالي فإن سعة بطارية بنك الطاقة لا تساوي السعة القابلة لإعادة الشحن.
3. يُرجى اختيار الشاحن المناسب لإعادة شحن هذا المنتج وكذلك الكبلات الملائمة عند شحن الأجهزة الأخرى.
4. يرجى التأكد من الإشراف قليلاً على هذا المنتج عند إعادة شحنه المنتج، ولا قلق من الشحن به.
5. للحفاظ على سلامة هذا المنتج، يُرجى إزالة الكبل عند الانتهاء من إعادة شحنه أو الانتهاء من شحن أي جهاز آخر به.
6. يُرجى إعادة شحن هذا المنتج، إذا كان المؤشر لا يضيء بعد الضغط على زر الطاقة.
7. يُرجى التأكد من شحن هذا المنتج بنسبة بطارية تتراوح بين 25% إلى 50% للتخزين فترة طويلة. يوضع هذا المنتج في بيئة باردة وجافة. لإبطاء تقادم عمر البطارية، تجنب تخزين هذا المنتج فارغًا من الشحن أو مشحونا بالكامل للتخزين فترة طويلة.
8. من فضلك لا تقم بتفكيك المنتج بنفسك. إذ قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح أو الوضع غير المناسب إلى تعريض عمر الخدمة إلى التناقص أو الإتلاف الكلي للمنتج وعليه لن تتحمل شركتنا أي مسؤوليات قانونية أو تقديم أي ضمانات بهذا الصدد. يرجى أن تتفهموا هذا الأمر.

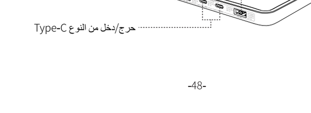
3. معلمات المنتج

الاسم: بنك طاقة
رقم الطراز: PPBLD100HD
البطارية: بطارية ليثيوم بوليمر
سعة البطارية: 20000 مللي أمبير في الساعة/74 واط في الساعة
معدل تحويل الطاقة: ≥75%
نوع الدخل Type-C2/Type-C1: 5 فولت⎓3 أمبير؛ 9 فولت⎓3 أمبير؛ 12 فولت⎓3 أمبير؛ 15 فولت⎓3 أمبير؛ 20 فولت⎓3 أمبير
خرج من النوع Type-C2/Type-C1: 5 فولت⎓3أمبير؛ 9 فولت⎓3 أمبير؛ 12 فولت⎓3 أمبير؛ 15 فولت⎓3 أمبير؛ 20 فولت/5 أمبير
خرج من النوع USB2/USB1: 4.5 فولت⎓5 أمبير (SCP)؛ 5 فولت⎓4.5 أمبير (SCP؛ 5 فولت⎓3 أمبير؛ 9 فولت/3 أمبير؛ 12 فولت⎓2.5 أمبير
خرج من النوع Type-C2+Type-C1: 65 واط+30 واط
خرج من النوع USB2/USB1+Type-C2/Type-C1: 65 واط+30 واط
خرج من النوع Type-C1+ (USB2+Type-C2) أو Type-C2+ (Type-C+USB1): 65 واط+15 واط
خرج من النوع USB1+Type-C1 أو USB2+Type-C2: 5 فولت+3 أمبير
خرج من النوع USB2+USB1 30 واط+30 واط
خرج من النوع USB2+USB1+Type-C2+Type-C1: 5 فولت⎓6 أمبير
الخرج الإجمالي: 5 فولت⎓6 أمبير
حجم المنتج: 134×134×19.8 مم
وزن المنتج: حوالي 445 جم

4. محتويات العبوة

بنك طاقة ×1
دليل المستخدم ×1
بطاقة الضمان ×1
كبل الشحن ×1
حقيبة تخزين×1

5. التصميم التخطيطي للمنتج



6. الوصف

هذا المنتج عبارة عن بنك طاقة رقمي سريع الشحن عالي الطاقة بخرج 100 واط ودخل 60 واط. يحتوي على منافذ دخل مزدوج وخرج، رباعي وهو متوافق مع PD3.0 وQC4 + وQC3.0 وSCP وFCP وSamsung AFC وغيرها من بروتوكولات الشحن السريع. يتميز بشاشة رقمية توضح مستوى البطارية والجهد والتيار ووقت الشحن المتبقي، بالإضافة إلى دوائر حماية سلامة متعددة مثل التيار الزائد والجهد الزائد ودرجة الحرارة الزائدة والحماية من الماس الكهربائي. يمكنه شحن معظم أجهزة الكمبيوتر المحمولة والهواتف المحمولة بسرعة.

7. الإرشادات

أهم تعليمات التشغيل

- في حالة عدم وجود أحمال، اضغط على المفتاح مرة واحدة لعرض الطاقة المتبقية الحالية.
- عندما يوفر المنتج خرجًا لأجهزة متعددة في نفس الوقت، تعرض الشاشة بدورها طاقة الخرج، ووقت الشحن الحالي والمتبقي للمنفذ الحالي.
- عند إجراء المنتج الدخل والخرج في نفس الوقت، لا يُعرض إلا جهد الإدخال والوقت الحالي والوقت المتبقي فقط.

ملاحظة:

- عند شحن بنك الطاقة، يُعرض وقت الشحن على الشاشة.
- عند شحن جهاز، يُعرض الوقت المتبقي لبنك الطاقة.
- نظرًا لتغير طاقة الشحن، يتغير وقت الشحن وفقًا لذلك

8. حالة العمل

درجة حرارة العمل: المناطق غير الاستوائية، من 0 إلى 35 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين: من 0 إلى 40 درجة مئوية

9. وصف الأيقونة

تشير أيقونة الـ 5 أعوام إلى "فترة الاستخدام الصديق للبيئة"، وليس فترة ضمان جودة المنتج. تحتوي المنتجات الإلكترونية على مواد سامة وضارة مثل الرصاص والزئبق والكادميوم. وقد يؤدي الاستخدام الزائد لهذه المنتجات إلى تسرب أو تحور هذه المواد السامة والضارة أو يتسبب في تلوث البيئة أو إلحاق أضرار جسيمة بالأشخاص والممتلكات. ويعني مصطلح "فترة الاستخدام الصديق للبيئة" أنه يجب استخدام جميع المنتجات الإلكترونية خلال فترة الصلاحية هذه. ولا نتحمل أي مسؤولية تجاه مشكلات السلامة الناتجة عن استخدام المنتج بعد انتهاء مدة خدمته الآمنة.

Declaration of Conformity | Déclaration de conformité | Declaración de conformidad | Declaração de Conformidade | Konformitätserklärung | Dichiarazione di conformità | Deklaracja zgodności | Декларация о соответствии требованиям | Заява про відповідність | Conformiteitsverklaring | Uygunluk Beyanı

It is hereby declared that PPBLD100HD, a product model of Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., complies with the provisions of Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU. The full text of the EC Declaration of Conformity can be found on the following website: www.baseus.com

Il est déclaré par le présent document que PPBLD100HD, un modèle de produit de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., est conforme aux dispositions des Directives 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible sur le site Web suivant : www.baseus.com

Por la presente declaramos que PPBLD100HD, un modelo de producto de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., cumple con los requisitos de la Directiva 2014/35/EU, Directiva 2014/30/EU, Directiva 2011/65/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad para la CE en el sitio web siguiente: www.baseus.com

É declarado que PPBLD100HD, um modelo de produto da Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., está em conformidade com as disposições da Diretiva 2014/35/UE, Diretiva 2014/30/UE, Diretiva 2011/65/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da CE pode ser encontrado no seguinte site: www.baseus.com

Hiermit wird erklärt, dass PPBLD100HD, ein Produktmodell von Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2011/65/EU. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden: www.baseus.com

Si dichiara che PPBLD100HD, un modello di prodotto di Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., è conforme alle disposizioni della Direttiva 2014/35/UE, della Direttiva 2014/30/UE, della Direttiva 2011/65/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità CE è disponibile sul seguente sito web: www.baseus.com

Niniejszym deklarujemy, że PPBLD100HD, produkt firmy Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/35/UE, Dyrektywy 2014/30/UE, Dyrektywy 2011/65/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności WE znajduje się na następującej stronie: www.baseus.com

Настоящим заявляем, что PPBLD100HD, модель изделия производства компании Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., соответствует положениям директивы 2014/35/EU, директивы 2014/30/EU, директивы 2011/65/EU. Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти на веб-сайте: www.baseus.com

Цим самим заявляється, що PPBLD100HD, модель продукту Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., відповідає положенням Директиви 2014/35/EU, Директиви 2014/30/EU Директиви 2011/65/EU. Повну версію Заяви про відповідність ЄС можна знайти на такому веб-сайті: www.baseus.com

Hierbij wordt verklaard dat PPBLD100HD, een productmodel van Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2014/35/EU, Richtlijn 2014/30/EU, Richtlijn 2011/65/EU. De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is te vinden op de volgende website: www.baseus.com

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. şirketinin PPBLD100HD ürün modelinin 2014/35/AB sayılı Direktif, 2014/30/AB sayılı Direktif, 2011/65/AB. AT Uygunluk Beyanının tam metni şu web sitesinde bulunabilir: www.baseus.com

This equipment complies with the provisions of Directive 2012/19/EU and Directive 2006/66/EU. It is strictly forbidden to dispose of this equipment with ordinary trash. It must be recycled. This symbol indicates that the product shall not be treated as regular domestic trash, and must be delivered to a recycling center that is capable of recycling electronic and electrical equipment.

Cet équipement est conforme aux dispositions de la directive 2012/19/UE, 2006/66/UE. Il est strictement interdit de jeter cet équipement avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique ordinaire et doit être remis à un centre de recyclage capable de recycler les équipements électroniques et électriques.

Este equipo cumple lo dispuesto en la Directiva 2012/19/EU, Directiva 2006/66/EU. Está terminantemente prohibido desechar este equipo con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Debe ser reciclado. Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como un residuo doméstico corriente sin clasificar y se debe llevar a un centro de reciclaje apto para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Este equipamento está em conformidade com as disposições da Diretiva 2012/19/EU, Diretiva 2006/66/EU. É estritamente proibido descartar este equipamento com o lixo comum. Ele deve ser reciclado. Este símbolo indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum e deve ser entregue a um centro de reciclagem capaz de reciclar equipamentos eletrônicos e elétricos.

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU, der Richtlinie 2006/66/EU. Es ist strengstens untersagt, dieses Gerät mit dem Hausmüll zu entsorgen. Es muss dem Recycling zugeführt werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einem Recyclingzentrum abgegeben werden muss, das für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten geeignet ist.

Questa apparecchiatura è conforme alle disposizioni della direttiva 2012/19/UE, della direttiva 2006/66/UE. È severamente vietato smaltire questa apparecchiatura con i rifiuti ordinari. Deve essere riciclato. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, e deve essere consegnato presso un centro di riciclaggio in grado di riciclare apparecchiature elettriche ed elettroniche.

To urządzenie jest zgodne z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/UE, Dyrektywy 2006/66/UE. Zakazuje się wyrzucania tego sprzętu ze zwykłymi śmieciami domowymi. Sprzęt ten należy poddać recyklingowi. Ten symbol wskazuje, że nie można tego produktu traktować jako zwykłe odpady domowe i należy go dostarczyć do centrum recyklingu, które może przetwarzać sprzęt elektroniczny i elektryczny.

Данное оборудование соответствует положениям директивы 2012/19/EU, директивы 2006/66/EU. Утилизация данного оборудования с бытовыми отходами строго запрещена. Его требуется отправить на вторичную переработку. Данный символ означает, что с изделием нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Его необходимо доставить в центр вторичной переработки, снабженный мощностями для переработки электронного и электрического оборудования.

Це обладнання відповідає положенням Директиви 2012/19/EU, Директиви 2006/66/EU. Категорично забороняється викидати це обладнання разом зі звичайним сміттям. Його необхідно переробити. Цей символ означає, що виріб не повинен розглядатися як звичайні побутові відходи і його необхідно доставити в центр утилізації, який переробляє електронне та електричне обладнання.

Deze apparatuur voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2012/19/EU, Richtlijn 2006/66/EU. Het is ten strengste verboden om deze apparatuur met het normale afval weg te gooien. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat het product niet mag worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval en moet worden afgeleverd bij een recyclingcentrum dat in staat is elektronische en elektrische apparatuur te recyclen.

Bu ekipman, 2012/19/AB, 2006/66/AB sayılı Direktif hükümlerine uygundur. Bu ekipmanı sıradan çöplerle birlikte atmak kesinlikle yasaktır. Mutlaka geri dönüştürülmelidir. Bu sembol, ürünün normal ev çöpü gibi işlem görmemesi gerektiğini, elektronik ve elektrikli ekipmanı geri dönüştürebilen bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmesi gerektiğini belirtir.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance
could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-- Reorient or relocate the receiving antenna.
-- Increase the separation between the equipment and receiver.
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FR
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Warning Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other injuries.

22 PAP
Raccolta carta

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.
Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd, Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
Executive Standard: GB/T35590
Hotline: +86-4000-712-711 Website: www.baseus.com
Official After-sales E-mail Address: care@baseus.com

倍思设计/Designed by Baseus
中国制造/Made in China

PB4051Z-P0A0
1000057738